

Kiirjuhend



TÄNAME, ET OSTSITE HOTPOINT ARISTON TOOTE.
Täielikuma tugiteenuse saamiseks registreerige oma seade aadressil: www.hotpoint.eu/register



Enne seadme kasutamist lugege tähelepanelikult läbi Ohutusjuhised.

LISATEABE SAAMISEKS SKANNIGE SEADMEL OLEV QR-KOOD



JUHTPANEEL

1. Sisse-/Välja ja taaslähtestuse nupp koos indikaatortulega

2. Programminupp

3. Soola lisamise vajaduse indikaatortuli

4. Loputusvahendi lisamise vajaduse indikaatortuli

5. Programmi number ja viiteaja indikaator
6. Tableti (Tab) indikaatortuli

7. Ekraan

8. Zone Wash indikaatortuli

9. Zone Wash nupp

10. Viitstardi nupp

11. STARDI/Pausi nupp koos indikaatortulega/ Tablett (Tab)



ESMAKASUTUS

SOOLANÕU TÄITMINE
Soola kasutamine aitab vältida KATLAKIVI kogunemist nõudele ja masina funktsionaalsetele osadele.

- **SOOLANÕU** ei tohi **KUNAGI TÜHI OLLA**.
- Vee kareduse määramine on tähtis.

Soolanõu asub nõudepesumasina allosas (vt jaotist *TOOTE KIRJELDUS*) ja seda tuleb täita, kui juhtpaneelil süttib **SOOLA LISAMISE** märgutuli .



1. Eemaldage alumine rest ja keerake soolanõu kork lahti (vastupäeva).
2. **Ainult esimene kord, kui seda teete: täitke soolanõu veega.**
3. Paigaldage lehter (vt joonis) ja täitke soolanõu servani (umbes 1 kg); seejuures võib nõust väljuda vett.
4. Eemaldage lehter ja pühkige avalt soolajäägid.

Keerake kork kõvasti kinni, nii et pesuprogrammide ajal ei pääseks soolanõusse pesuvahendit (see võib veepehmemendajat tõsiselt kahjustada).

Kui on vaja soola lisada, tuleb seda roostetamise ärahoidmiseks teha enne pesutsükli alustamist.

PESUVAHENDI DOSAATORI TÄITMINE
Pesuvahendi dosaatori avamiseks kasutage avamiseseadet **C**. Pange pesuvahend ainult kuiva dosaatorisse **D**. Eelpesu jaoks mõeldud pesuvahend pange otse pesukambrisse.

Kõik-ühes-pesuvahendite kasutamisel soovitame kasutada nuppu **TABLETI**, sest see muudab programmi selliselt, et oleks tagatud parimad pesemis- ja kuivatamistulemused.

Muu pesuaine peale nõudepesumasina oma kasutamine võib kaasa tuua seadme rikke.

VEEPEHMEMENDUSSÜSTEEM
Veepehmemendaja vähendab automaatselt vee karedust, hoides seeläbi ära katlakivi tekke kütteleemendile ja tõhustades pesu.

See süsteem taastab ennast soola abil, seega tuleb soolanõu tühjenemise korral uuesti soolaga täita.

Taastesagedus on vee karedusastmes seadest: regeneratsioon leiab aset üks kord **6** ökotsükli kohta, kui vee karedusastmeks on määratud **3**. Taastusprotsess algab viimase loputuse ajal ja lõpeb kuivatuse ajal enne tsükli lõppu.

- Üks taastamine: ~ kulutab 3,5 l vett;
- lisab tsükli kestusele 5 minutit;
- kulutab vähem kui 0,005 kWh energiat.

LOPUTUSVAHENDI DOSAATORI TÄITMINE
Loputusvahend muudab nõude KUIVATAMISE lihtsamaks. Loputusvahendi dosaator **A** vajab täitmist, kui juhtpaneelil põleb **LOPUTUSVAHENDI LISAMISE** märgutuli .

ÄRGE valage loputusvahendit otse pesukambrisse.

PROGRAMMIDE TABEL

Programm	Programmide kirjeldus	Kuivatamine faas	Saadaolevad valikud ^(*)	Pesu programmi kestus (t:min) ^(**)	Veekulu (liitrit/tsükli kohta)	Elektrikulu (kWh/tsükkel)
1.  ECO	Säästurežiim (Öko) 50° - Säästuprogramm sobib tavaliselt määratud nõude pesemiseks, see programm kasutab selleks otstarbeks kõige optimaalsemalt energiat ja vett ning seda programmi kasutatakse Euroopa Liidu ökodisaini nõuetega vastavuses olemise hindamiseks.	✓	  	4:00	9,0	0,76
2.  A	Automaatne intensiivrežiim 65° - Automaatne programm tugevalt määratud nõudele ja pannidele (ei tohi kasutada õrnade esemetega).	✓	  	2:20 - 3:00	16,0 - 18,0	1,20 - 1,40
3.  A 	Automaatne segatud 55° - Automaatprogramm keskmiselt määratud pottide-pannide ja nõude pesemiseks.	✓	  	2:10 - 2:50	14,5 - 16,0	1,05 - 1,25
4.  W	Õrn 45° - Programm õrnade nõude pesemiseks, mis on tundlikumad kõrgete temperatuuride suhtes, nt klaasid ja tassid.	✓	  	1:40	12,0	1,00
5.  30'	Kiire 30' 45° - Programm poole masinatäie kergelt määratud kuivanud toidujääkideta nõude pesemiseks. Ilma kuivatusfaasita.	-	  	0:30	9,0	0,50
6.  Head ööd	Head ööd 50° - Sobib masinaga pesemiseks öisel ajal. Tagab optimaalse puhastuse ja kuivatuse võimalikult vaikse heliga.	✓	  	3:35	16,5	1,00
7.  Antibakteriaalne režiim	Antibakteriaalne režiim 65° - Keskmiselt või tugevasti määratud nõud, koos täiendava antibakteriaalse pesuga. Saab kasutada nõudepesumasina hoolduseks.	✓		1:40	12,0	1,30
8.  Leotus	Leotus - Kasutatakse lauanõude värskendamiseks, et neid hiljem pesta. Selle programmiga pesuvahendit ei kasutata.	-	 	0:10	4,5	0,01

Säästuprogrammi andmed on mõõdetud laboratoorsetes tingimustes vastavalt Euroopa standardile EN 60436:2020.
Märkus katselaboritele: teavet võrdlevate EN-katsetingimuste kohta saate meiliaadressil: dw_test_support@whirlpool.com

Nõude eeltöötlus ei ole ühegi programmi kasutamise eelselt vajalik.

*) Kõiki valikuid korraga kasutada ei saa.

**) Programmide väärtused (v.a Säästurežiim (Öko)) on ainult näitlikud. Tegelik aeg võib varieeruda olenevalt paljudest teguritest, nagu näiteks sissevõetava vee temperatuur ja rõhk, toatemperatuur, pesuvahendi kogus, pestavate nõude hulk ja tüüp, nõude paigutus, lisavalikud ja anduri kalibreering. Anduri kalibreering võib pikendada programmi kestust kuni 20 minuti võrra.

VALIKUD JA FUNKTSIOONID

Lisateabe saamiseks skannige seadmel olev QR-kood.

VALIKUTE valimiseks tuleb vajutada vastavat nuppu (vt jaotist JUHTPANEEL). Kui valik ei ole konkreetse programmi puhul saadaval (vt PROGRAMMIDE TABELIT), vilgub vastav LED-tuli kiiresti kolm korda ja kostavad helisignaale. Valikut ei käivitata.

ZONE WASH - Kui pesemist vajavaid nõusid ei ole palju, võib vee, elektri ja pesuvahendi kokkuhoiuks kasutada poole koguse programmi. Vaikimisi peseb seade nõusid mõlemal restil.



TABLET - Kui kasutate pesuvahendit pulbri või vedeliku kujul, peab see valik olema välja lülitatud.

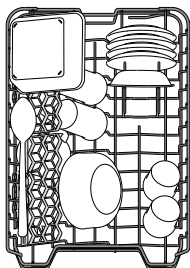
VIITSTART - Programmi algusaega võib 1–12 tundi edasi lükata. Kui programm on käivitunud, ei saa VIITSTARTI valikut aktiveerida.

RESTIDE TÄITMINE

MAHT: 10 standardset kohta – sätted

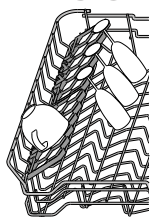
ÜLEMINE REST

Siia paigutage õrnemad ja kerged nõud: klaasid, tassid, alustasid, madalad salatikaunid.



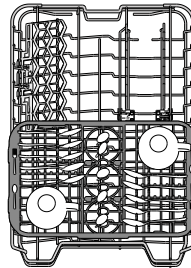
(ülemise resti laadimisnäidis)

REGULEERITAVA PAIGUTUSEGA KOKKUKÄIVAD LABAD



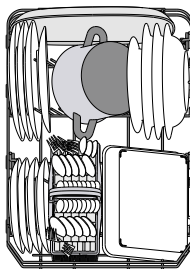
LIUGRIIUL

Ülemise resti juurde kuulub ka relssidel liigutatav liugriiul, mida saab kasutada väikeste nõude ja söögiriistade hoidmiseks. Parimate pesemistulemuste saavutamiseks ärge paigutage otse riikli alla suuri nõusid. See riik on eemaldatav.



ALUMINE REST

Pottidele, pannidele, taldrikutele, salatikaussidele, söögiriistadele jne. Ideaaljuhul tuleks taldrikud paigutada külgedele, et need ei puutuks kokku pihustihoovaga.



(alumise resti laadimisnäidis)

SÖÖGIRIISTADE KORV

Söögiriistade optimaalseks paigutamiseks on see varustatud katterestidega. Söögiriistade korvi tohib paigutada ainult alumise resti eesmisel ossa.

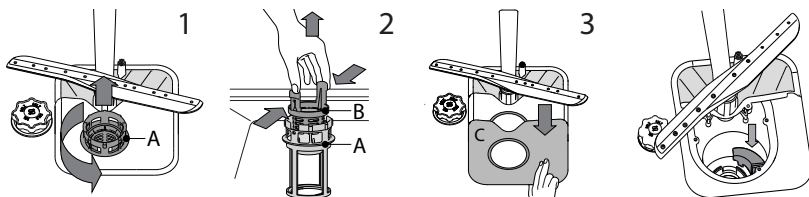


Noad ja muud teravad esemed tuleb söögiriistakorvi paigutada teradega allapoole või asetada need horisontaalselt ülemise resti ülestõstetavate tugede vahele.

PUHASTAMINE JA HOOLDUS

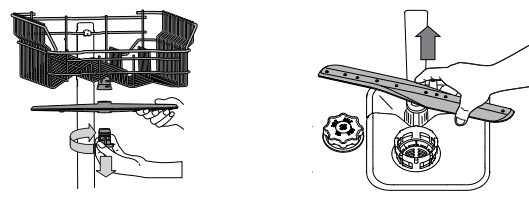
Lugege lisateavet Igapäevase Kasutamise juhendist veebisaidil.

FILTRI PUHASTAMINE



Kui leiate võõrkehaseid (purunenud klaas, portselan, kondid, seemned vms), eemaldage need ettevaatlikult. ÄRGE KUNAGI EEMALDAGE pesusükli pumba kaitset (must detail) (joonis 4).

PIHUSTIHOODE PUHASTAMINE



Ülemise pihustihoova eemaldamiseks keerake plastist lukustusrõngasat päripäeva.

Alumise pihustihoova saab eemaldada, tõmmates seda üles

VEAOTSING

Lisateabe saamiseks skannige seadmel olev QR-kood.

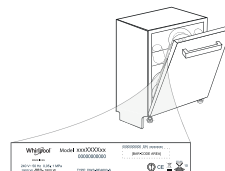
Kui nõudepesumasin ei tööta korralikult, kontrollige, kas probleemi on võimalik lahendada allpool oleva loendi abil. Kui esineb muid vigu või probleeme, pöörduge volitatud müügiärgsesse teenindusse, mille kontaktandmed leiate garantiibrošüürist. Varuosad on saadaval vastavalt kehtivatele erinõuetele kuni 7 või kuni 10 aastat.

PROBLEEMID	VÕIMALIKUD PÕHJUSED	LAHENDUSED
Nõudepesumasinas ei tule vett. Ekraanil kuvatakse: H , 6 ja Sisse/Välja-LED vilgub kiiresti	Torustikus ei ole vett või on kraan kinni. Sissevõtuvoolik on kokku surutud. Vee sissevõtuvooliku sõel on umbes; see vajab puhastamist.	Veenduge, et torustikust tuleb vett ja kraan on lahti. Veenduge, et sissevõtuvoolik poleks kokku surutud (vt PAIGALDUS), programmeerige masin uuesti ja käivitage. Kui olete sõela kontrollinud ja puhastanud, lülitage nõudepesumasin välja ja uuesti sisse ning käivitage uus programm.
Nõudepesumasin lõpetab tsükli enneaegselt. Ekraanil kuvatakse: 15 ja Sisse/Välja-LED vilgub kiiresti	Äravooluvoolik on liiga madalal või äravooluava juurest vaakumisse tõmmanud. Õhk veevarustuses.	Veenduge, et äravooluvooliku ots oleks õigel kõrgusel (vt PAIGALDUS). Kontrollige ühendust äravooluavaga ja vajaduse korral paigaldage õhuklapp. Kontrollige, kas veevarustuses on lekkeid või muid probleeme.

Poliitika, standardite dokumentatsioon ja toote lisateave on saadaval järgmiselt:

- Kasutage tootel olevat QR-koodi.
- Külastades veebisaiti **docs.hotpoint.eu** ja **parts-selfservice.whirlpool.com**
- Teise võimalusena **võtke ühendust meie müüjijärgse teeninduskeskusega** (vt telefoninumbrit garantiikirjas). Kui võtate ühendust müüjijärgse teenindusega, siis teatage neile oma toote andmeplaadil olevad koodid.

Mudeliteavet on võimalik näha QR-koodi kasutades, mille leiате energiasildilt. Sildil on lisaks mudeli identifikaator, mida saab kasutada registriportaalil aadressil <https://eprel.ec.europa.eu>.





MERCI D'AVOIR CHOISI UN PRODUIT HOTPOINT ARISTON.
Afin de recevoir une assistance plus complète, merci d'enregistrer votre appareil sur: www.hotpoint.eu/register



Avant d'utiliser l'appareil, lisez attentivement les Consignes de sécurité.

MERCI DE SCANNER LE QR CODE SUR VOTRE APPAREIL POUR OBTENIR DES INFORMATIONS PLUS DÉTAILLÉES.



PANNEAU DE COMMANDE

1. Touche Marche-Arrêt/Réinitialisation avec le voyant
2. Sélecteur de programme
3. Voyant de niveau de sel
4. Voyant de niveau de liquide de rinçage
5. Voyant pour le numéro du programme et le retard réglage
6. Voyant Pastille
7. Affichage
8. Voyant Zone Wash
9. Touche Zone Wash
10. Touche Différé
11. Touche Départ/Pause avec le voyant / Pastille



PREMIÈRE UTILISATION

REMPILIR LE RÉSERVOIR DE SEL RÉGÉNÉRANT

L'utilisation de sel régénérant empêche la formation de CALCAIRE sur la vaisselle et sur les composantes fonctionnelles de l'appareil.

• **Le RÉSERVOIR DE SEL NE DOIT JAMAIS ÊTRE VIDE.**

• Il est important de régler la dureté de l'eau.

Le réservoir de sel est situé dans la partie inférieure du lave-vaisselle (voir **DESCRIPTION DES PROGRAMMES**) et il doit être rempli quand le **voyant NIVEAU DE SEL** est allumé sur le panneau de commande.



1. Enlevez le panier inférieur et dévissez le bouchon du réservoir (sens antihoraire).
2. La première fois uniquement, vous devez effectuer l'opération suivante : Remplissez d'eau le réservoir à sel.
3. Placez l'entonnoir (voir figure) et remplissez le réservoir de sel jusqu'au bord (environ 1 kg); il est normal qu'un peu d'eau déborde.

4. Enlevez l'entonnoir et essuyez les résidus de sel autour de l'ouverture. Assurez-vous que le bouchon est bien serré pour éviter que du détergent pénètre dans le réservoir durant le cycle de lavage (le réservoir pourrait s'endommager au point de ne plus être réparable).

Après chaque ajout de sel dans le réservoir, il est obligatoire de lancer immédiatement un cycle de lavage afin d'éviter toute corrosion de la cuve.

REMPILIR LE DISTRIBUTEUR DE LIQUIDE DE RINÇAGE



Le liquide de rinçage permet à la vaisselle de SECHER plus facilement. Le distributeur de liquide de rinçage **A** devrait être rempli lorsque le **voyant de NIVEAU DE LIQUIDE DE RINÇAGE** est allumé à l'écran.

Ne JAMAIS verser le liquide de rinçage directement dans la cuve.

REMPILIR LE DISTRIBUTEUR DE DÉTERGENT

Pour ouvrir le distributeur de détergent, utilisez le dispositif d'ouverture **C**. Insérez le détergent dans le distributeur sec **D** seulement. Placez la quantité de détergent pour le pré-lavage directement dans la cuve.

Si vous utilisez un détergent « tout-en-un », nous vous conseillons d'utiliser la touche **PASTILLE**, elle ajuste le programme de façon à toujours obtenir les meilleurs résultats de lavage et séchage

L'utilisation d'un détergent non-conçu pour les lave-vaisselle peut provoquer un dysfonctionnement ou des dommages à l'appareil.

SYSTÈME ADOUCISSEUR D'EAU

L'adoucisseur d'eau réduit automatiquement la dureté de l'eau, en empêchant ainsi la formation de calcaire sur la résistance, et en contribuant également à une meilleure performance de nettoyage.

Ce système se régénère avec du sel, il est donc nécessaire de remplir le bac de sel lorsqu'il est vide.

La fréquence de régénération dépend du réglage du niveau de dureté de l'eau - la régénération a lieu une fois tous les **6** Cycles ECO avec un niveau de dureté de l'eau réglé à **3**.

Le processus de régénération a lieu en fin de cycle pendant que le lave-vaisselle est à l'arrêt. Au début de cycle suivant, le rinçage des résines permet d'évacuer tout le calcaire précipité et le saumur résiduel.

- Une régénération simple consomme : ~3,5 L d'eau ;
- Prend jusqu'à 5 minutes supplémentaires pour le cycle ;
- Consomme moins de 0,005 kWh d'énergie.

TABLEAU DES PROGRAMMES

Programme	Description des programmes	Séchage	Options disponibles ^{*)}	Durée du programme de lavage (h:min) ^{**)}	Consommation d'eau (l/cycle)	Consommation d'énergie (kWh/cycle)
1. ECO 50°	Éco 50° - Le programme Eco est adapté pour nettoyer la vaisselle normalement sale. Pour cette utilisation, c'est le programme qui a une consommation d'eau et d'énergie la plus optimale. Il est utilisé pour évaluer la conformité à la législation européenne en matière d'éco-conception.	✓		4:00	9,0	0,76
2. Auto Intensif 65°	Programme automatique pour la vaisselle et les casseroles très sales (ne pas utiliser pour la vaisselle délicate).	✓		2:20 - 3:00	16,0 - 18,0	1,20 - 1,40
3. Auto Mixte 55°	Programme automatique pour la vaisselle et les casseroles sales.	✓		2:10 - 2:50	14,5 - 16,0	1,05 - 1,25
4. Delicate 45°	Program for delicate items, which are more sensitive to high temperatures, for example glasses and cups.	✓		1:40	12,0	1,00
5. Rapide 30' 45°	Programme à utiliser pour la demi-charge de vaisselle légèrement sale sans résidus alimentaires séchés. N'a pas de phase de séchage.	-		0:30	9,0	0,50
6. Bonne nuit 50°	Adéquat lorsque l'appareil fonctionne la nuit. Assure un nettoyage et des performances de séchage optimaux avec les plus faibles émissions de bruit.	✓		3:35	16,5	1,00
7. Antibactérien 65°	Vaisselle sale ou très sale, avec lavage antibactérien supplémentaire. Peut être utilisé pour effectuer l'entretien du lave-vaisselle.	✓		1:40	12,0	1,30
8. Trempage	Utilisez ce programme pour rafraîchir la vaisselle qui sera lavée plus tard. N'utilisez pas de détergent avec ce programme.	-		0:10	4,5	0,01

Les données du programme Éco sont mesurées sous des conditions en laboratoire conformément à la norme européenne EN 60436:2020.
 Note pour les laboratoires d'essai : pour toutes informations sur les conditions d'essai comparatif EN, s'adresser à : dw_test_support@whirlpool.com.
 Aucun prétraitement de la vaisselle n'est nécessaire avant l'un quelconque des programmes.

*) Les options ne peuvent pas toutes être utilisées en même temps.

**) Les valeurs indiquées pour des programmes différents du programme Éco sont fournies à titre indicatif uniquement. Le temps réel peut varier selon des facteurs comme la température et la pression de l'eau, la température de la pièce, la quantité de détergent, la quantité et le type de vaisselle, l'équilibre de la charge, les options supplémentaires sélectionnées, et la calibration du capteur. La calibration du capteur peut augmenter la durée du programme jusqu'à 20 minutes.

OPTIONS ET FONCTIONS

Merci de scanner le QR code sur votre appareil pour obtenir des informations plus détaillées.

Les **OPTIONS** peuvent être sélectionnées directement en appuyant sur la touche correspondante (voir **PANNEAU DE COMMANDE**).

Si une option n'est pas compatible avec le programme sélectionné (voir **TABEAU DES PROGRAMMES**), le voyant correspondant clignote 3 fois et un bip se fait entendre. La fonction n'est pas activée.

WASH ZONEWASH - S'il n'y a pas beaucoup de vaisselle à laver, la demi-charge peut être utilisée pour économiser de l'eau, de l'électricité, et du détergent. Par défaut, l'appareil lave la vaisselle sur tous les paniers.

DIFFÉRÉ - Le début du programme peut être retardé pour une période entre 1 et 12 heures.

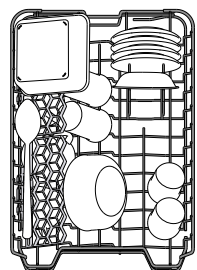
La fonction **DIFFÉRÉ** ne peut pas régler une fois le programme en cours.

PASTILLE - Si vous utilisez un détergent en poudre ou liquide, cette option devrait être éteinte.

CHARGEMENT DES PANIERS

CAPACITÉ : 10 réglages en place standards.

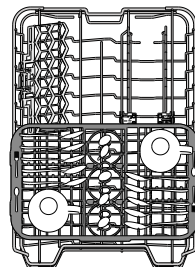
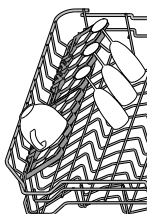
PANIER SUPÉRIEUR



Chargez la vaisselle délicate et légère: verres, tasses, soucoupes, saladiers bas.

(exemple de chargement du panier supérieur)

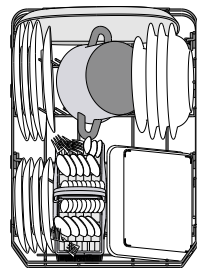
VOILETS PLIABLES AVEC POSITIONS AJUSTABLES



BAC COULISSANT

Le panier supérieur comprend un bac coulissant qui peut être utilisé pour ranger la petite vaisselle et les petits couverts. Pour les meilleurs résultats, évitez de placer la vaisselle encombrante directement sous le bac. Le bac est amovible.

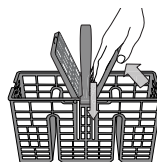
PANIER INFÉRIEUR



Pour les poêles, les couvercles, les plats, les saladiers, les couverts, etc. Les grands plats et les grands couvercles devraient être placés sur le côté pour éviter qu'ils n'entravent le fonctionnement des bras d'aspersion.

(exemple de chargement du panier inférieur)

PANIER À COUVERT



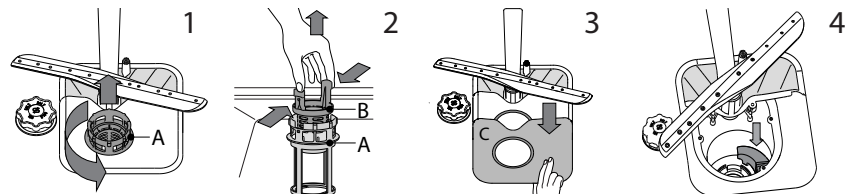
Le panier comprend des grilles supérieures pour placer les couverts plus facilement. Le panier à couvert doit uniquement être placé à l'avant du panier inférieur.

Les couteaux et autres ustensiles avec des bords tranchants doivent être placés dans le panier à couvert avec la pointe vers le bas, ou placés à l'horizontale dans le compartiment rabattable sur le panier supérieur.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Plus d'informations dans le **Guide D'utilisation Quotidienne** sur le site Internet.

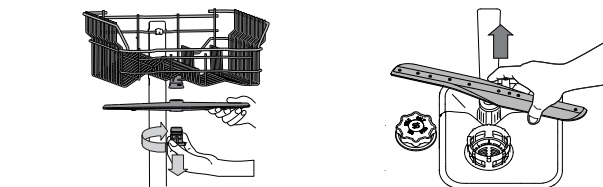
NETTOYER L'ENSEMBLE FILTRE



Si vous trouvez des objets étrangers (comme du verre brisé, de la porcelaine, des os, des pépins de fruits, etc), **enlevez-les minutieusement**.

NE JAMAIS ENLEVER la protection de la pompe du cycle de lavage (détails en couleur noir) (Fig 4).

NETTOYER LES BRAS D'ASPERSION



Pour enlever le bras d'aspersion supérieur, tournez l'anneau de verrouillage en plastique dans le sens horaire.

Le bras d'aspersion inférieur peut être enlevé en le tirant vers le haut.

DÉPANNAGE

Merci de scanner le **QR code** sur votre appareil pour obtenir des informations plus détaillées.

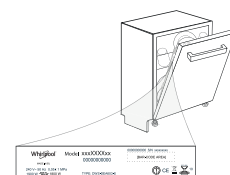
Si votre lave-vaisselle ne fonctionne pas correctement, vérifiez si le problème peut être résolu en suivant la liste ci-après. Pour d'autres erreurs ou problèmes, contactez le Service après-vente agréé dont les coordonnées peuvent être trouvées dans le livret de garantie. Les pièces de rechange seront disponibles pour une période allant jusqu'à 7 ou jusqu'à 10 ans, selon les exigences spécifiques du règlement.

PROBLÈMES	CAUSES POSSIBLES	SOLUTIONS
L'eau n'arrive pas au lave-vaisselle. L'afficheur indique : H, 6 et le voyant MARCHE/ARRÊT clignote rapidement.	L'alimentation d'eau est vide ou le robinet est fermé.	Assurez-vous qu'il y a de l'eau dans le circuit d'alimentation ou que le robinet est ouvert.
	Le tuyau d'arrivée est plié.	Assurez-vous que le tuyau d'entrée n'est pas plié (voir INSTALLATION) reprogrammez le lave-vaisselle et relancez-le.
	Le tamis dans le tuyau d'arrivée d'eau est obstrué ; il est nécessaire de le nettoyer.	Après avoir complété la vérification et le nettoyage, éteignez et rallumez le lave-vaisselle et redémarrez le programme.
Le lave-vaisselle termine le cycle prématurément L'afficheur indique : 15 et le voyant MARCHE/ARRÊT clignote rapidement.	Le tuyau de vidange est positionné trop bas ou se vide dans le système d'évacuation domestique.	Vérifiez si l'extrémité du tuyau de vidange est placée à la hauteur correcte (voir INSTALLATION). Vérifiez la vidange dans le système d'évacuation domestique, installez une vanne d'admission d'air si nécessaire.
	De l'air est présent dans l'alimentation en eau.	Vérifiez si l'alimentation en eau présente des fuites ou d'autres problèmes laissant entrer de l'air.

Vous trouverez les documents normatifs, la documentation standard, le classement des pièces de rechange et des informations supplémentaires sur les produits:

- En utilisant le QR code sur votre produit.
- En visitant notre site web **docs.hotpoint.eu** et **parts-selfservice.whirlpool.com**
- Vous pouvez également **contacter notre Service après-vente** (voir numéro de téléphone dans le livret de garantie). Lorsque vous contactez notre Service après-vente, veuillez indiquer les codes figurant sur la plaque signalétique de l'appareil.

Les informations relatives au modèle peuvent être trouvées en utilisant le QR-Code figurant sur l'étiquette énergétique. L'étiquette comprend également l'identifiant du modèle qui peut être utilisé pour consulter le portail du registre sur le site <https://eprel.ec.europa.eu>.





ZAHVALJUJEMO VAM NA KUPOVINI PROIZVODA HOTPOINT ARISTON. Kako bismo vam mogli pružiti potpuniju pomoć, registrirajte svoj uređaj na adresi: www.hotpoint.eu/register

SKENIRAJTE QR KOD NA SVOM UREĐAJU DA BISTE DOBILI VIŠE INFORMACIJA.



Prije upotrebe uređaja pažljivo pročitajte Sigurnosne upute.

UPRAVLJAČKA PLOČA

- Gumb za uklj/isklj/ponovno postavljanje sa svjetlom indikatora
- Gumb za odabir programa
- Svjetlo indikatora za dodavanje sol
- Svjetlo indikatora za dodavanje sredstva za ispiranje
- Indikator broja programa i vremena odgode
- Svjetlo indikatora Tablete (Tab)
- Zaslon
- Svjetlo indikatora Zone Wash
- Gumb Zone Wash
- Gumb odgode
- Gumb Start/Pauza sa svjetlom indikatora / Tablete (Tab)



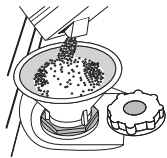
PRVA UPOTREBA

PUNJENJE SPREMNIKA ZA SOL

Upotreba soli sprječava stvaranje kamenca na posuđu i na funkcionalnim sastavnim dijelovima stroja.

- Nužno je pridržavati se toga da **SPREMNIK SOLI NIKADA NIJE PRAZAN.**
- Tvrdoća vode mora se postaviti.

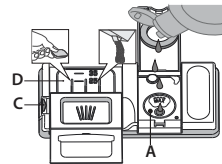
Spremnik za sol nalazi se u donjem dijelu perilice posuđa (pogledajte OPIS PROIZVODA) i mora se napuniti kada kada se **svjetlo indikatora PUNJENJE SOLI** uključi na upravljačkoj ploči.



- Skinite donju košaru i odvijte čep spremnika (u smjeru suprotnom od smjera kazaljke na satu).
- Samo kod prve uporabe: napunite spremnik za sol vodom.**
- Postavite lijevak (pogledajte sliku) i spremnik soli napunite do samog ruba (približno 1 kg); Curenje male količine vode nije neobično.

4. Uklonite lijevak i obrišite ostatke soli s otvora. Provjerite je li poklopac čvrsto zategnut tako da deterdžent ne može ući u spremnik tijekom programa pranja (to bi moglo nepovratni oštetiti omekšivač vode). **Svaki put kada trebate dodati sol obavezno treba završiti cijeli postupak prije početka ciklusa pranja da bi se izbjegla pojava korozije.**

PUNJENJE DOZATORA SREDSTVA ZA ISPIRANJE



Sredstvo za ispiranje olakšava SUŠENJE posuđa. Spremnik sredstva za ispiranje **A** treba se napuniti kada se svjetlo indikatora PUNJENJE SPREMNIKA ZA ISPIRANJE uključi na upravljačkoj ploči. **Sredstvo za ispiranje NIKADA ne ulijevajte izravno u kadicu.**

PUNJENJE SPREMNIKA ZA DETERDŽENT

Za otvaranje spremnika za deterdžent upotrijebite uređaj za otvaranje **C**. Deterdžent stavite samo u suhi spremnik **D**. Količinu deterdženta za pretpiranje stavite izravno u kadu.

Spremnik za deterdžent automatski se otvara u odgovarajućem trenutku ovisno o programu.

Ako se upotrebljava kombinirani deterdžent, preporučujemo upotrebu gumba **TABLETE** jer on prilagođava program tako da se uvijek ostvaruju najbolji rezultati pranja i sušenja.

Upotreba deterdženta koji nije namijenjen perilicama posuđa može prouzročiti nepravilnosti ili oštećenje uređaja.

SUSTAV OMEKŠAVANJA VODE

Omekšivač vode automatski smanjuje tvrdoću vode čime se posljedično smanjuje nakupljanje kamenca na grijaču i pridonosi većoj učinkovitosti pranja.

Ovaj se sustav sam obnavlja pomoću soli pa zato spremnik soli treba napuniti kada je prazan.

Učestalost obnavljanja ovisi o postavci razine tvrdoće vode – obnavljanje se odvija jednom na svakih **6** Eko ciklusa s razinom tvrdoće vode postavljenom na **3**.

Postupak obnavljanja započinje u fazi završnog ispiranja i završava u fazi sušenja, prije završetka ciklusa.

- Potrošnja jednog ciklusa obnavljanja: ~3,5 l vode;
- Ciklus traje 5 minuta dulje;
- Troši manje od 0,005 kWh struje.

TABLICA PROGRAMA

Program	Opis programa	Faza sušenja	Dostupne opcije ^{*)}	Trajanje programa pranja (h:min) ^{**)}	Potrošnja vode (litara po ciklusu)	Potrošnja energije (kWh po ciklusu)
1. ECO	Eko 50° - Program Eko prikladan je za uobičajeno prljavo posuđe i pri takvoj je upotrebi to najučinkovitiji program po pitanju ukupne potrošnje vode i energije i upotrebljava se za procjenu usklađenosti s propisima EU o ekološkom načinu izrade.	✓		4:00	9,0	0,76
2. A	Automatsko Intenzivno 65° - Automatski program za jače zaprljano posuđe i lonce (ne upotrebljavati za osjetljivo posuđe).	✓		2:20 - 3:00	16,0 - 18,0	1,20 - 1,40
3. A	Automatsko Mješovito 55° - Automatski program za normalno zaprljane lonce i posuđe.	✓		2:10 - 2:50	14,5 - 16,0	1,05 - 1,25
4.	Osjetljivo 45° - Program za osjetljivo posuđe koje je osjetljivije na visoke temperature, primjerice čaše i šalice.	✓		1:40	12,0	1,00
5.	Brzo 30' 45° - Program koji se treba upotrebljavati pola punjenja malo zaprljanog posuđa bez osušenih ostataka hrane.	-		0:30	9,0	0,50
6.	Laku noć 50° - Prikladno za noćni rad uređaja. Osigurava optimalnu učinkovitost čišćenja i sušenja uz najnižu emisiju buke.	✓		3:35	16,5	1,00
7.	Higijensko 65° - Uobičajeno ili jače zaprljano posuđe s dodatnim antibakterijskim pranjem. Može se upotrebljavati za održavanje perilice suđa.	✓		1:40	12,0	1,30
8.	Namakanje - Upotrebljava se za osvježavanje posuđa koje će se prati kasnije. S ovim programom ne upotrebljava se deterdžent.	-		0:10	4,5	0,01

Podaci EKO programa izmjereni su u laboratorijskim uvjetima u skladu s europskom normom EN 60436:2020.

Napomena za pokusne laboratorije: detaljne informacije o uvjetima za komparativni pokus EN zatražite na adresi: dw_test_support@whirlpool.com

Prije primjene bilo kojeg programa nije potrebno obraditi posuđe.

*) Sve opcije ne mogu se istovremeno upotrebljavati.

**) Vrijednosti navedene za programe, osim programa Eko, služe isključivo kao informacija. Stvarno vrijeme može se razlikovati ovisno o brojnim čimbenicima kao što su temperatura i tlak ulazne vode, sobna temperatura, količina deterdženta, količina i vrsta punjenja, ravnoteža punjenja, dodatne odabrane opcije i baždarenje senzora. Baždarenje senzora može povećati trajanje programa do 20 min.

OPCIJE I FUNKCIJE

Skenirajte **QR kod** na svom uređaju da biste dobili više informacija.

OPCIJE se mogu izravno odabrati pritiskom na odgovarajući gumb (pogledajte UPRAVLJAČKA PLOČA). Ako neka opcija nije kompatibilna s odabranim programom (pogledajte TABLICU PROGRAMA) odgovarajuće LED svjetlo 3 puta brzo trepne i oglašava se zvučno upozorenje bip. Opcija se neće omogućiti.

ZONE WASH - Ako nemate puno suđa koje treba oprati, može se upotrijebiti pola punjenja kako biste uštedjeli vodu, struju i deterdžent. Po zadanim postavkama uređaj pere posuđe u svim košarama.

ODGODA - Vrijeme pokretanja programa može se odgoditi u razdoblju između 1 i 12 sati.

Funkcija ODGODE ne može se postaviti nakon početka programa.

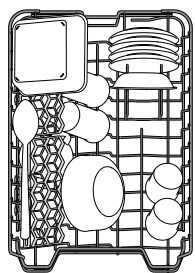


TABLETA (Tab) - Ako upotrebljavate deterdžent u prahu ili tekući deterdžent, ta opcija treba biti isključena.

PUNJENJE KOŠARA

KAPACITET: 10 uobičajenih kompleta posuđa.

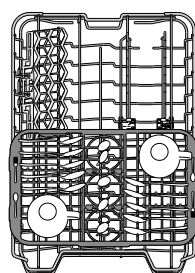
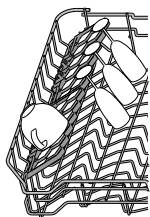
GORNJA KOŠARA



Punite je osjetljivim, laganim suđem: čašama, šalicama, posudama za umake i laganim zdjelama za salatu.

(primjer punjenja za gornju košaru)

POMIČNI PREKLOPI S PODESIVIM POLOŽAJEM

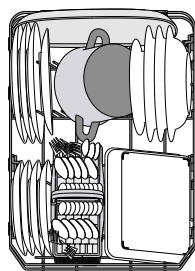


KLIZNA LADICA

Gornja košara ima i kliznu ladicu za postavljanje malog suđa i pribora za jelo.

Za najbolju učinkovitost pranja glomazno suđe izbje-gavajte postavljati izravno ispod ladice. Ladica se može ukloniti.

DONJA KOŠARA



Za lonce, tave, tanjure, zdjele za salatu, pribor za jelo itd. Velike tanjure i poklopce idealno bi bilo postaviti sa strane kako bi se izbjeglo da ometaju nosače mlaznica.

(primjer punjenja za donju košaru)

KOŠARA ZA PRIBOR ZA JELO



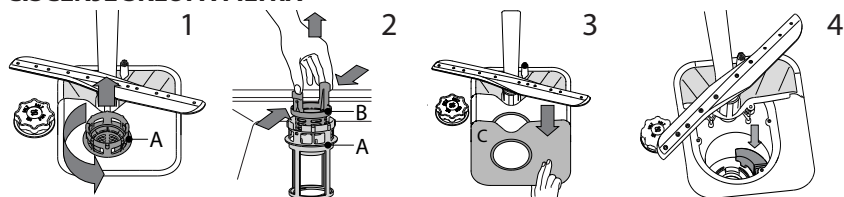
Opremljena je gornjom rešetkom za bolje slagane pribora za jelo. Mora se postaviti isključivo na prednji dio donje košare.

Noževe i ostali pribor s oštrim vrhom treba postaviti u košaru pribora za jelo s vrhom okrenutim prema dolje ili se moraju staviti vodoravno u spremnike s potpornjem u gornjoj košari.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

Više informacija nalazi se na web-mjestu u **Vodiču Za Svakodnevnu Upotrebu**.

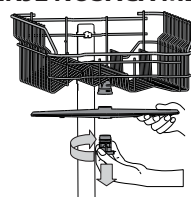
ČIŠĆENJE SKLOPA FILTRA



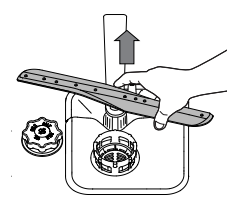
Ako pronađete strane predmete (npr. razbijeno staklo, porculan, kosti, sjemenke voća itd.), **pažljivo ih uklonite**.

NIKADA NE SKIDAJTE štitnik pumpe ciklusa pranja (crni detalj) (sl. 4).

ČIŠĆENJE NOSAČA MLAZNICA



Gornji krak mlaznice skinite tako da okrenete plastični prsten za zadržavanje u smjeru kazaljke na satu.



Donji krak mlaznice može se skinuti tako da se povuče prema gore.

RJEŠAVANJE PROBLEMA

Skenirajte **QR kod** na svom uređaju da biste dobili više informacija.

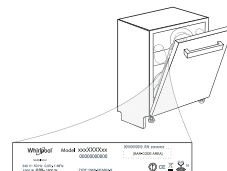
Ako vaša perilica posuđa ne radi ispravno, provjerite može li se problem riješiti prateći popis u nastavku. U slučaju pojave drugih grešaka ili problema obratite se ovlaštenom postprodajnom servisu čije podatke za kontakt možete pronaći u knjižici jamstva. Rezervni dijelovi bit će dostupni u razdoblju narednih 7 ili 10 godina, ovisno o posebnim zakonskim propisima.

PROBLEMI	MOGUĆI UZROCI	RJEŠENJA
Perilica posuđa ne puni se vodom.	Nema vode u dovodu vode ili je slavina zatvorena.	Provjerite ima li vode u dovodu vode ili radi li slavina.
Svi LED-i brzo trepere. Na zaslonu se prikazuje: H , 6 i LED svjetlo Uključivanje/isključivanje brzo treperi.	Dovodno crijevo je savijeno.	Provjerite da dovodno crijevo nije savijeno (pogledajte poglavlje INSTALACIJA), ponovno programirajte perilicu posuđa i ponovno pokrenite.
	Sito na dovodnom crijevu vode je začepljeno; treba ga očistiti.	Nakon provjere i čišćenja isključite i uključite perilicu posuđa i pokrenite novi program.
Perilica posuđa prerano završava ciklus. Na zaslonu se prikazuje: 15 i LED svjetlo Uključivanje/isključivanje brzo treperi.	Odvodno je crijevo prenisko postavljeno ili se izljeva u kanalizaciju.	Provjerite je li kraj odvodnog crijeva na ispravnoj visini (pogledajte poglavlje INSTALACIJA). Provjerite izljev u kanalizaciju, ugradite, prema potrebi, ventil za ulaz zraka.
	Zrak u dovodu vode.	Provjerite da na dovodu vode nema propuštanja ili drugih problema koji omogućuju ulaz zraka.

Pravila, standardne dokumente, naručivanje rezervnih dijelova i dodatne informacije o proizvodu možete pronaći tako:

- Upotreba QR koda na proizvodu.
- Posjetite naše web.mjesto **docs.hotpoint.eu** i **parts-selfservice.whirlpool.com**
- Možete i **kontaktirati naš postprodajni servis** (broj telefona potražite u knjižici jamstva). Kada se obraćate našem postprodajnom servisnu navedite kodove navedene na identifikacijskoj pločici proizvoda.

Informacije o modelu mogu se dobiti pomoću QR koda koji se nalazi na oznaci energetske učinkovitosti. Na oznaci se nalazi i identifikacijska oznaka modela koji se može upotrijebiti za pregledavanje portala registra na <https://eprel.ec.europa.eu>.





GRAZIE PER AVER ACQUISTATO UN PRODOTTO HOTPOINT ARISTON.

Per ricevere assistenza in modo più completo, registrare il proprio apparecchio sul sito: www.hotpoint.eu/register



Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente le Istruzioni per la sicurezza.

SCANSIONARE IL CODICE QR SULL'APPARECCHIO PER VISUALIZZARE INFORMAZIONI PIÙ DETTAGLIATE



PANNELLO COMANDI

1. Tasto Accensione-Spegnimento/Ripristino e relativa spia
2. Tasto di selezione programmi
3. Indicatore di riempimento del sale
4. Indicatore di riempimento del brillantante
5. Program number and delay time indicator
6. Spia Pastiglia
7. Display
8. Spia Zone Wash
9. Tasto Zone Wash
10. Tasto di avvio ritardato
11. Tasto Avvio/Pausa e relativa spia/Pastiglia

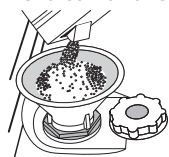


PRIMO UTILIZZO

RIFORNIMENTO DEL SERBATOIO DEL SALE

L'uso di sale previene la formazione di CALCARE sulla superficie dei piatti e sui componenti della macchina.

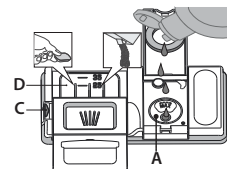
- È indispensabile che **IL SERBATOIO DEL SALE SIA SEMPRE RIFORNITO**.
- È essenziale quindi che il livello di durezza dell'acqua sia stato impostato. Il serbatoio del sale è situato nella parte inferiore della lavastoviglie (vedere DESCRIZIONE PRODOTTO) e deve obbligatoriamente essere rifornito ogni volta che la spia dell'**INDICATORE di RIEMPIMENTO SALE** posta sul pannello comandi è illuminata.



1. Togliere il cestello inferiore e svitare il tappo del serbatoio (ruotare in senso antiorario).
2. **Solo la prima volta: riempire d'acqua il serbatoio del sale.**
3. Sistemare opportunamente l'imbuto (vedere figura) e rifornire il serbatoio del sale fino all'orlo (circa 1 kg); Non è inconsueto che l'acqua trabocchi leggermente.
4. Togliere l'imbuto ed eliminare qualsiasi residuo di sale dall'areacirconstante l'apertura.

Accertarsi che il tappo sia adeguatamente serrato per evitare l'ingresso di detersivo all'interno della vaschetta durante il programma di lavaggio (ciò potrebbe causare il danneggiamento del dispositivo addolcente senza possibilità di riparazione). **Ogni volta che è necessario aggiungere sale, è obbligatorio eseguire la procedura prima dell'inizio del ciclo di lavaggio per evitare rischi di corrosione.**

RIEMPIMENTO DEL DISTRIBUTORE BRILLANTANTE



L'utilizzo di brillantante facilita il processo di ASCIUGATURA delle stoviglie. Il distributore di brillantante **A** deve essere riempito ogni volta che a spia dell'**INDICATORE di RIEMPIMENTO BRILLANTANTE** sul pannello comandi è illuminata. **Non versare MAI il brillantante direttamente all'interno della vaschetta.**

RIEMPIMENTO DEL DISTRIBUTORE DETERATIVO

Per aprire il distributore detersivo utilizzare il dispositivo di apertura **C**. Versare il detersivo esclusivamente nel distributore **D** asciutto. Mettere la dose di detersivo per il prelavaggio direttamente all'interno del distributore.

Se si utilizzano detersivi del tipo „All in one“, si consiglia di servirsi del tasto **PASTIGLIA** per impostare il programma in modo da ottenere sempre i migliori risultati nel lavaggio e nell'asciugatura.

L'uso di un detersivo non specifico per lavastoviglie potrebbe causare malfunzionamenti o danni all'apparecchio.

SISTEMA DI ADDOLCIMENTO DELL'ACQUA

L'addolcitore riduce automaticamente la durezza dell'acqua, impedendo la formazione di calcare sulla serpentina e contribuendo a migliorare l'efficienza di lavaggio.

Questo sistema si rigenera con il sale, che deve essere perciò rabboccato quando il serbatoio del sale è vuoto.

La frequenza di rigenerazione dipende dal livello di durezza impostato - con la durezza dell'acqua impostata al livello **3**, la rigenerazione avviene ogni **6** cicli Eco.

Il processo di rigenerazione inizia durante il risciacquo finale e termina nella fase di asciugatura, prima del termine del ciclo.

- Ogni rigenerazione comporta: un consumo di ~3,5 litri d'acqua;
- Un prolungamento di 5 minuti della normale durata del ciclo;
- Un consumo di energia minore di 0,005 kWh.

TABELLA DEI PROGRAMMI

Programma	Descrizione dei programmi	Fase di asciugatura	Opzioni disponibili *)	Durata programma di lavaggio (h:min)**)	Consumo d'acqua (litri/ciclo)	Consumo energetico (kWh/ciclo)
1. ECO	Eco 50° - Il programma Eco è indicato per le stoviglie mediamente sporche; è il programma più efficiente in termini di consumo combinato di acqua ed energia per questo tipo di stoviglie e viene usato per valutare la conformità dell'apparecchio alla legislazione UE in materia di progettazione ecocompatibile.	✓		4:00	9,0	0,76
2. Auto Intensivo 65°	- Programma automatico per piatti e pentole molto sporchi (da non utilizzare con stoviglie delicate).	✓		2:20 - 3:00	16,0 - 18,0	1,20 - 1,40
3. Auto Misti 55°	- Programma automatico per piatti e pentole normalmente sporchi.	✓		2:10 - 2:50	14,5 - 16,0	1,05 - 1,25
4. Delicati 45°	- Programma adatto a oggetti delicati, più sensibili alle temperature elevate, ad esempio bicchieri e tazze.	✓		1:40	12,0	1,00
5. Rapido 30' 45°	- Programma indicato per un mezzo carico di stoviglie poco sporche e prive di residui secchi. Non è prevista una fase di asciugatura.	-		0:30	9,0	0,50
6. Buona Notte 50°	- Adatto al funzionamento nelle ore notturne. Permette di ottenere risultati di lavaggio e asciugatura ottimali con una minima emissione sonora.	✓		3:35	16,5	1,00
7. Disinfezione 65°	- Sporco normale e molto sporco, con azione antibatterica supplementare. Ciclo utilizzabile per la manutenzione della lavastoviglie.	✓		1:40	12,0	1,30
8. Ammollo	- Da utilizzare per sciacquare le stoviglie da lavare successivamente. Questo programma non richiede detersivo.	-		0:10	4,5	0,01

La misurazione dei dati per la creazione del programma ECO avviene in condizioni di laboratorio secondo quanto prescritto dalle norme europee EN 60436:2020. Nota per i laboratori di Prove: per informazioni sulle condizioni della prova comparativa EN, farne richiesta all'indirizzo: dw_test_support@whirlpool.com

Questi programmi non richiedono un pre-trattamento delle stoviglie.

*) Non è possibile selezionare tutte le opzioni contemporaneamente.

**) Ad eccezione del programma Eco, i valori riportati per gli altri programmi sono puramente indicativi. La durata effettiva può dipendere da molti fattori, quali la temperatura e la pressione dell'acqua di alimentazione, la temperatura ambiente, la dose di detersivo utilizzata, la quantità e il tipo di carico e il suo bilanciamento, la selezione di determinate opzioni e la taratura dei sensori. La taratura dei sensori può prolungare la durata dei programmi anche di 20 minuti.

OPZIONI E FUNZIONI

Scansionare il codice QR sull'apparecchio per visualizzare informazioni più dettagliate.

È possibile selezionare le varie OPZIONI premendo direttamente il tasto corrispondente (vedere la TABELLA DEI PROGRAMMI). In caso di opzione non compatibile con il programma selezionato (vedere la TABELLA DEI PROGRAMMI), il LED corrispondente lampeggia 3 volte in rapida successione ed emette i previsti segnali acustici. L'opzione non è in tal caso abilitata.

ZONE WASH - Nel caso in cui i piatti da lavare siano pochi, per limitare il consumo di acqua, elettricità e detersivo si può utilizzare il programma mezzo carico. Come sua impostazione predefinita, l'apparecchio esegue il lavaggio in tutti i cestelli.

AVVIO RITARDATO - È possibile ritardare l'avvio del programma per un tempo compreso tra 1 e 12 ore.

Una volta avviato il programma, non è più possibile impostare la funzione AVVIO RITARDATO.

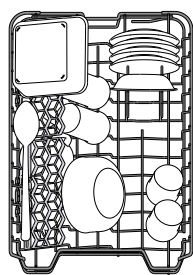


PASTIGLIA - Quando si utilizza un detersivo in polvere o liquido questa opzione deve rimanere disattivata.

CARICAMENTO DEI CESTELLI

CAPACITÀ: 10 coperti standard

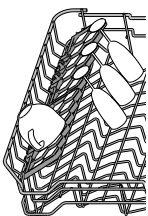
CESTELLO SUPERIORE



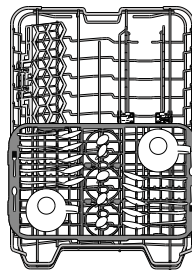
Riporvi i piatti poco resistenti e le stoviglie delicate: vetri, tazze, piattini, insalatiere dai bordi bassi.

(esempio di carico del cestello superiore)

SPONDE RIBALTABILI CON POSIZIONE REGOLABILE

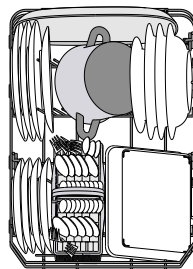


PIANO SCORREVOLE



Il cestello superiore è munito di piano scorrevole adatto ad alloggiare stoviglie di piccole dimensioni e posate. Per ottimizzare le prestazioni di lavaggio, evitare di sistemare posate di dimensioni ingombranti direttamente in corrispondenza del punto sottostante al piano scorrevole. Il piano scorrevole è rimovibile.

CESTELLO INFERIORE



Per pentole, coperchi, piatti, insalatiere, stoviglie, ecc. In teoria conviene disporre piatti e coperchi di grandi dimensioni ai lati, per evitare interferenze con l'elemento aspersore.

(esempio di carico nel cestello inferiore)

CESTELLO PER LE POSATE



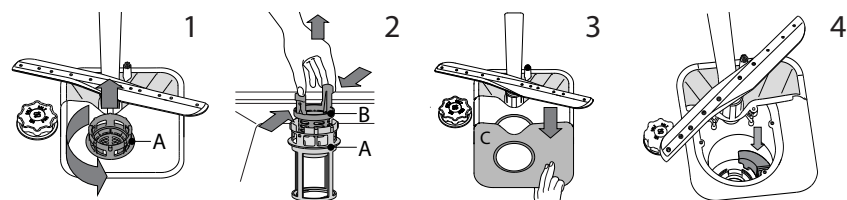
Le griglie tuttavia consentono anche di ottimizzare la disposizione delle posate al suo interno. Il cestello portaposate deve essere sistemato soltanto nella parte anteriore del cestello inferiore.

I coltelli e le altre posate con bordi taglienti devono essere riposte nel cestello portaposate con le punte rivolte verso il basso e orizzontalmente nelle sponde ribaltabili del cestello superiore.

PULIZIA E MANUTENZIONE

Maggiori informazioni nella Guida Rapida sul sito web.

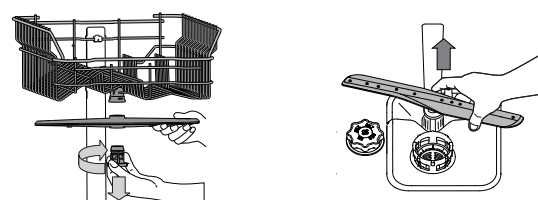
PULIZIA DEL GRUPPO FILTRO



Se si trovano oggetti estranei (frammenti di vetro, porcellana, ossa, semi di frutta, ecc.), rimuoverli con attenzione.

NON TOGLIERE MAI l'elemento di protezione della pompa di lavaggio (dettaglio di colore nero) (Fig 4).

PULIZIA DEI BRACCI ASPERSORI



Per smontare il braccio aspersore superiore, ruotare l'anello di bloccaggio in plastica in senso orario.

È possibile smontare l'elemento aspersore del cestello inferiore sollevandolo verso l'alto.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Scansionare il codice QR sull'apparecchio per visualizzare informazioni più dettagliate.

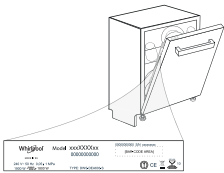
Se la lavastoviglie non funziona correttamente, provare a risolvere il problema consultando l'elenco sotto riportato. Per errori o problemi di altro tipo, contattare un Servizio Assistenza Tecnica autorizzato; i dati di contatto sono riportati nel libretto di garanzia. I ricambi saranno disponibili per un periodo fino a 7 o fino a 10 anni, secondo i requisiti specifici del regolamento.

PROBLEMI	POSSIBILI CAUSE	SOLUZIONE
La lavastoviglie non esegue il carico dell'acqua. Sul display viene visualizzato H, 6 e il LED Accensione/Spegnimento lampeggia rapidamente	Assenza di alimentazione idrica o rubinetto chiuso.	Accertarsi che il tubo di alimentazione idrica contenga l'acqua necessaria o che il rubinetto sia aperto.
	Il tubo di carico è piegato	Accertarsi che il tubo di carico non sia piegato (<i>vedere INSTALLAZIONE</i>) riprogrammare la lavastoviglie e riavviarla.
	L'elemento filtrante nel tubo di carico è ostruito; è necessario pulirlo.	Dopo aver eseguito le operazioni di ispezione e pulizia, spegnere e accendere la lavastoviglie e avviare un programma nuovo.
La lavastoviglie termina il ciclo di lavaggio troppo presto. Sul display viene visualizzato 15 e il LED Accensione/Spegnimento lampeggia rapidamente	Il tubo di scarico è posizionato troppo in basso o crea un effetto sifone nell'impianto di scarico domestico.	Controllare che l'estremità del tubo di scarico si trovi all'altezza corretta (<i>vedere INSTALLAZIONE</i>). Verificare eventuali effetti sifone nell'impianto di scarico domestico; se necessario, installare una valvola di ingresso aria.
	Aria nel tubo di mandata dell'acqua.	Controllare che non vi siano perdite nell'impianto idraulico o altri problemi che causino l'ingresso di aria.

Documentazione normativa, documentazione standard, ordinazione di pezzi di ricambio e altre informazioni sul prodotto possono essere reperite:

- Utilizzo del codice QR sul prodotto.
- Visitando il nostro sito web **docs.hotpoint.eu** e **parts-selfservice.whirlpool.com**
- Oppure, **contattare il Servizio Assistenza Tecnica**(al numero di telefono riportato sul libretto di garanzia). Quando si contatta il Servizio Assistenza Tecnica, fornire i codici presenti sulla targhetta matricola del prodotto.

I dati del modello possono essere richiamati usando il codice QR riportato sull'etichetta energetica. L'etichetta riporta anche il codice identificativo del modello che può essere utilizzato per consultare il portale di registrazione su <https://eprel.ec.europa.eu>.





DĖKOJAME, KAD ĮSIGIJOTE HOTPOINT ARISTON GAMINĮ.
Kad galėtumėte tinkamai pasinaudoti pagalba, užregistruokite savo prietaisą svetainėje: www.hotpoint.eu/register.

Prieš naudodamiesi įranga atidžiai perskaitykite Saugos Instrukcijas.

JEI REIKIA DAUGIAU IŠSAMIOS INFORMACIJOS, NUSKAITYKITE ANT PRIETAISO PATEIKTĄ QR KODĄ



VALDYMO SKYDELIS

1. Įjungimo / Išjungimo / nustatymo iš naujo mygtukas su indikatoriaus lempute
2. Programos pasirinkimo mygtukas
3. Druskos papildymo indikatoriaus lemputė
4. Skalavimo skysčio papildymo indikatoriaus lemputė
5. Programos numeris ir dėslos laiko indikatorius
6. Tabletės indikatoriaus lemputė
7. Ekranas
8. „Zone Wash“ indikatoriaus lemputė
9. „Zone Wash“ mygtukas
10. Atidėjimo mygtukas
11. Paleidimo / pauzės mygtukas su indikatoriaus lempute/ Tabletės

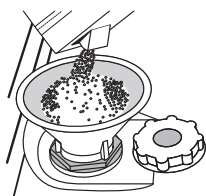


NAUDOJIMAS PIRMĄ KARTĄ

DRUSKOS TALPYKLOS PAPILDYMAS

Naudojant druską ant indų ir prietaiso funkcinių dalių nesikaupia kalkių nuosėdos.

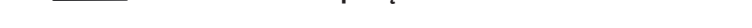
- Būtina užtikrinti, kad **DRUSKOS TALPYKLA NEBŪTŲ TUŠČIA**.
 - Labai svarbu, kad nustatytumėte vandens kietumą.
- Druskos talpykla yra apatinėje indaplovės dalyje (žr. *GAMINIO APRAŠYMAS*) ir ją reikia užpildyti, kai valdymo skydelyje užsidega **DRUSKOS PAPILDYMO indikatoriaus lemputė** .

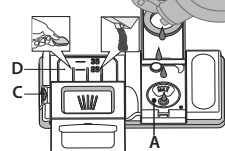


1. Išimkite apatinę lentynėlę ir atsukite talpyklos dangtelį (sukite prieš laikrodžio rodyklę).
2. **Tik atliekant pirmą kartą: pripildykite druskos talpyklą su vandeniu.**
3. Įstatykite piltuvėlį (žr. paveikslėlį) ir pripildykite druskos talpyklą iki pat jos kraštų (apie 1 kg); gali būti, kad ištekęs šiek tiek vandens.
4. Išimkite piltuvėlį ir nušluostykite druskos likučius nuo angos.

Dangtelį būtinai gerai užsukite, kad veikiant plovimo programai į talpyklą nepatektų ploviklis (tai gali nepataisomai sugadinti vandens minkštinimo įtaisą). **Kiekvieną kartą, kai reikia pridėti druskos, procedūrą būtina atlikti prieš pradėdant plovimo ciklą, kad išvengtumėte korozijos.**

SKALAVIMO SKYSČIO DOZATORIAUS PILDYMAS

Skalavimo skystis padeda lengviau išdžiovinti indus. Skalavimo skysčio dozatorių A reikėtų pripildyti, kai valdymo skydelyje užsidega **SKALAVIMO SKYSČIO PAPILDYMO indikatoriaus lemputė** . Skalavimo skysčio **NIEKADA** nepilkite tiesiai į indaplovę.



PLOVIKLIO DOZATORIAUS PILDYMAS

Jei norite atidaryti ploviklio dozatorių, naudokite atidarymo įtaisą **C**. Ploviklio pilkite tik į sausą dozatorių **D**. Parengiamojo plovimo ploviklio kiekį įdėkite tiesiai į indaplovę.

Jei naudojami universalūs plovikliai, rekomenduojame paspausti mygtuką **TABLETĖ**, nes juo programa sureguliuojama taip, kad visada būtų pasiekti geriausi plovimo ir džiovinimo rezultatai.

Naudojant ne indaplovėms skirtą skalbimo priemonę įrenginys gali netinkamai veikti arba sugesti.

VANDENS MINKŠTINIMO SISTEMA

Vandens minkštinimo įranga automatiškai sumažina vandens kietumą, taip išvengiama kalkių san kaupų ant kaitinimo elemento, pagerėja plovimo efektyvumas.

Ši sistema savaime atsinaujina naudodama druską, todėl ištuštėjus druskos rezervuarui jį reikia papildyti.

Atsinaujinimo dažnis priklauso nuo vandens kietumo lygio nustatymo – atnaujinimas vykdomas vieną kartą per **6 „Eco“ ciklą**, kai nustatytas **3** vandens kietumo lygis.

Atnaujinimo procesas prasideda vykstant galutiniam skalavimui ir baigiasi džiovinimo fazėje, prieš ciklo pabaigą.

- Vienam atnaujinimui sunaudojama: ~3,5 l vandens;
- Cilas užtrunka iki 5 minučių ilgiau;
- Sunaudojama mažiau nei 0,005 kWh energijos.

PROGRAMŲ LENTELĖ

Programa	Programų aprašymas	Džiovinimo etapas	Galimos parinktys ^{*)}	Plovimo programos trukmė (h:min) ^{**)}	Vandens sąnaudos (litrai ciklui)	Energijos sąnaudos (kWh/ ciklui)
1. ECO	Ekonominė 50° - Ekonomiška programa („Eco“) tinka įprastai užterštiems stalo indams plauti iškart po naudojimo, tai efektyviausia programa pagal bendras energijos ir vandens sąnaudas, ji naudojama, kad būtų tenkinamos ES ekologinio projektavimo nuostatos.	✓	  	4:00	9,0	0,76
2. 	Automatinė Intensyvus 65° - Automatinė programa stipriai užterštiems indams ir keptuvėms (netink jautriems indams).	✓	  	2:20 - 3:00	16,0 - 18,0	1,20 - 1,40
3. 	Automatinė Mišriems 55° - Automatinė programa įprastai nešvarioms keptuvėms ir indams.	✓	  	2:10 - 2:50	14,5 - 16,0	1,05 - 1,25
4. 	Jautrūs 45° - Programa, skirta jautriems indams, kurie jautriau reaguoja į aukštą temperatūrą, pvz., stiklinės, taurės ir puodeliai.	✓		1:40	12,0	1,00
5.	Spartus 30' 45° - Programą rekomenduojama naudoti mažai užterštų indų, prie kurių nėra pridžiuvusių maisto likučių, pusinei įkrovai. Neturi džiovinimo fazės.	-		0:30	9,0	0,50
6.	Geros Nakties 50° - Tinka, kai prietaisą įjungiame nakčiai. Užtikrina optimalią švarą ir džiovinimą skleidžiant kuo mažiau triukšmo.	✓		3:35	16,5	1,00
7.	Sanitarinė 65° - Įprastai arba stipriai nešvarūs indai, kai reikia papildomo antibakterinio plovimo. Gali būti naudojamas atliekant indaplovės techninę priežiūrą.	✓		1:40	12,0	1,30
8.	Mirkymas - Naudokite indams, kurie bus plaunami vėliau, paruošti. Šiai programai nenaudojama jokie ploviklio.	-		0:10	4,5	0,01

Ekonominės programos duomenys yra apskaičiuoti laboratorijos sąlygomis vadovaujantis Europos standarto EN 60436:2020 reikalavimais.

Pastaba bandymų laboratorijoms: dėl informacijos apie lyginamuosius Europos standartus rašykite adresu: dw_test_support@whirlpool.com

Pirminis lėkščių apdorojimas nereikalingas prieš visas programas.

*) Viena metu galima naudoti ne visas parinktis.

**) Reikšmės, pateikiamos kitoms programoms nei „Eco“, yra tik rekomendacinio pobūdžio. Tikrasis laikas gali keistis dėl daugelio veiksnių, pvz., tiekiamo vandens temperatūros ir slėgio, patalpos temperatūros, ploviklio kiekio, įkrovos kiekio ir tipo, įkrovos paskirstymo, papildomai pasirinktų parinkčių ir jutiklio kalibravimo. Dėl jutiklio kalibravimo programos trukmė gali pailgėti iki 20 min.

PARINKTYS IR FUNKCIJOS

Jei reikia daugiau išsamios informacijos, nuskaitykite ant prietaiso pateiktą QR kodą.

PARINKTIS galima pasirinkti tiesiogiai paspaudus atitinkamą mygtuką (žr. PRIETAISŲ SKYDELĮ). Jei parinktis negali būti naudojama su pasirinkta programa (žr. PROGRAMŲ LENTELE), greitai 3 kartus sumirksės atitinkama LED lemputė ir pasigirs signalas. Parinktis nebus įjungta.

WASH ZONE - Jei neturite daug indų, kuriuos reikia išplauti, galite naudoti pusinės įkrovos programą – taip sutaupysite vandens, elektros ir ploviklio. Pagal numatytuosius nustatymus prietaisas indus plauna visose lentynėse.

ATIDĖJIMAS - Programos paleidimą galima atidėti pasirinktam laikui nuo 1 iki 12 val.

Atidėjimo funkcijos negalima įjungti, kai plovimo ciklas paleidžiamas.

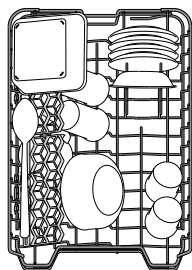
TABLETĖ - Jei naudojate miltelinį ar skystą ploviklį, šią parinktį reikia išjungti.

DĖJIMAS Į LENTYNĖLES

TALPA: 10 standartinių talpos nustatymų

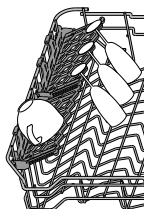
VIRŠUTINĖ LENTYNĖLĖ

Sudėkite jautrius ir lengvus indus: stiklines, puodelius, lėkšteles, žemas salotines.



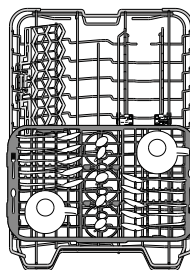
(indų dėjimo viršutinėje lentynėlėje pavyzdys)

REGULIUOJAMOS PADĖTIES UŽLENKIAMI SKYDELIAI



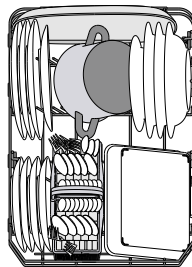
STUMDOMASIS PADĖKLAS

Viršutinėje lentynėlėje yra stumdomasis padėklas, kuriame galite sudėti smulkius indus ir įrankius. Kad plaunama būtų efektyviai, iškart po padėklu nedėkite didelių indų. Padėklą galima išimti.



APATINĖ LENTYNĖLĖ

Puodams, dangčiams, lėkštėms, salotinėms, įrankiams ir pan. Dideles lėkštes ir dangčius geriausia dėti kraštuose, kad jie netrukdytų mentėms su purkštukais.



(indų dėjimo apatinėje lentynėlėje pavyzdys)

ĮRANKIŲ KREPŠYS

Kad įrankius būtų patogiau sudėti, modulinio krepšelio viršuje yra tinkelis. Įrankių krepšelį būtinai statykite tik apatinės lentynėlės priekyje.

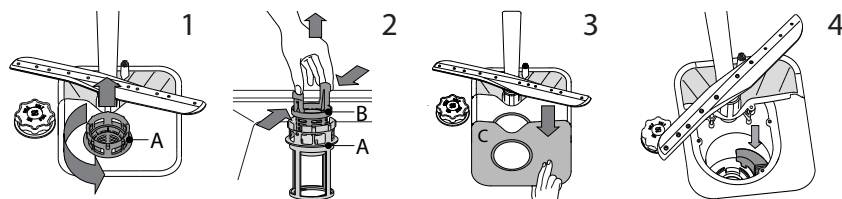
Peilius ir kitus aštrius įrankius reikia dėti į įrankių krepšį smaigaliu žemyn arba dėti horizontaliai atlenkiamame skyriuje viršutinėje lentynėlėje.



VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

Daugiau informacijos pateikiama svetainėje, **Kasdienio Naudojimo Vadove**.

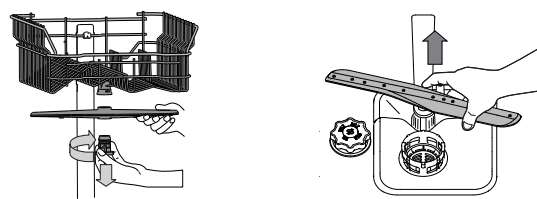
FILTRŲ BLOKO VALYMAS



Jei radote pašalinių objektų (pavyzdžiui stiklo ar porceliano šukių, kaulų, vaisių sėklų ir t. t.) **kruopščiai juos pašalinkite.**

NIEKADA NENUIMKITE plovimo ciklo siurblio apsaugos (juodos detalės) (4 pav.).

PURKŠTUKŲ ALKŪNIŲ VALYMAS



Jei norite nuimti viršutinę purškimo rankeną, pasukite plastikinį fiksavimo žiedą laikrodžio rodyklės kryptimi.

Apatinę purkštukų alkūnę galima nuimti patraukiant aukštyn.

TRIKČIŲ ŠALINIMAS

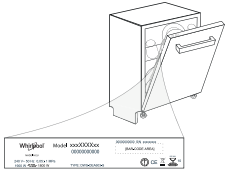
Jei reikia daugiau išsamios informacijos, nuskaitykite ant prietaiso pateiktą QR kodą.

Jei jūsų indaplovė tinkamai neveikia, patikrinkite, ar problemą galima išspręsti pasinaudojus šiuo sąrašu. Esant kitoms klaidoms ar problemoms, kreipkitės į įgaliotą techninės priežiūros centrą, kurio kontaktinę informaciją galite rasti garantijos knygelėje. **Atsarginių detalių bus galima įsigyti 7 arba 10 metų, atsižvelgiant į įstatymuose numatytus reikalavimus.**

PROBLEMOS	GALIMOS PRIEŽASTYS	SPRENDIMAI
Indaplovė neprisipildo vandens. Ekrane rodoma: H, 6 ir įjungimo / išjungimo šviesos diodas greitai mirksi.	Neprijungtas vandens tiekimas arba uždarytas čiaupas.	Įsitikinkite, kad per vandens tiekimo žarną teka vanduo arba kad atidarytas čiaupas.
	Užlenkta įleidimo žarna.	Patikrinkite, ar neužlenkta įleidimo žarna (<i>žiūrėkite ĮRENGIMAS</i>), dar kartą pasirinkite indaplovės programą ir paleiskite iš naujo.
	Užsikimšęs vandens įleidimo žarnos sietelis; jį reikia išvalyti.	Patikrinę ir išvalę indaplovę išjunkite ir vėl įjunkite, tada iš naujo paleiskite naują programą.
Indaplovės ciklas baigiasi per anksti. Ekrane rodoma: 15 ir įjungimo / išjungimo šviesos diodas greitai mirksi.	Išleidimo žarna įrengta per žemai arba susidaro sifonas į namų kanalizacijos sistemą.	Patikrinkite, ar išleidimo žarnos galas yra tinkamame aukštyje (<i>žiūrėkite ĮRENGIMAS</i>). Patikrinkite, ar nesusidaro sifonas į namų kanalizacijos sistemą, jei reikia, sumontuokite oro įleidimo vožtuvą.
	Oras vandens tiekimo sistemoje.	Patikrinkite vandens tiekimo sandarumą ar kitas problemas, dėl kurių gali patekti oro.

Informaciją apie įmonės politiką, standartinę dokumentaciją, informaciją apie atsarginių dalių užsakymą ir papildomą informaciją galite rasti atlikdami toliau nurodytus veiksmus:

- Gaminio QR kodo naudojimas.
 - Apsilankydami mūsų tinklalapyje **docs.hotpoint.eu** ir **parts-selfservice.whirlpool.com**
 - Arba **kreipdamiesi į techninės priežiūros centrą** (žr. telefono numerius garantijos lankstinuke). Kreipiantis į techninės priežiūros centrą būtina pateikti gaminio duomenų plokštelėje nurodytus kodus.
- Modelio informaciją galima gauti pasinaudojus QR kodu, pateikiamu energijos klasės etiketėje. Etiketėje yra nurodytas ir modelio identifikatorius, kuriuo galima pasinaudoti registro portale <https://eprel.ec.europa.eu>.





PALDIES, KA IEGĀDĀJĀTIES HOTPOINT ARISTON IZSTRĀDĀJUMU.
Lai saņemtu pilnvērtīgu palīdzību, lūdzu, reģistrējiet savu ierīci vietnē: www.hotpoint.eu/register.



Pirms ierīces izmantošanas rūpīgi izlasiet Drošības instrukciju.

LAI SAŅEMTU SĪKĀKU INFORMĀCIJU, LŪDZĀM NOSKENĒT UZ JŪSU IERĪCES ESOŠO QR.



VADĪBAS PANELIS

- | | |
|---|---|
| 1. Ieslēgšanas-izslēgšanas/atiestatīšanas poga ar indikatora gaismīņu | 7. Displejs |
| 2. Programmas izvēles poga | 8. Zone Wash funkcijas indikatora gaismīņa |
| 3. Sāls uzpildes indikatora gaismīņa | 9. Zone Wash poga |
| 4. Skalošanas līdzekļa uzpildes indikatora gaismīņa | 10. Aizkaves poga |
| 5. Programmas numura un aizkaves laika indikators | 11. Sākt/Pauze poga ar indikatora gaismīņu/ Tablete (Tab) |
| 6. Tabletes (Tab) indikatora gaismīņa | |



PIRMĀ LIETOŠANAS REIZE

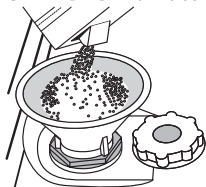
SĀLS TVERTNES UZPILDE

Sāls lietošana novērš KAĻĶAKMENS veidošanos uz traukiem un ierīces funkcionālajām daļām.

- **SĀLS TVERTNE NEKAD NEDRĪKST** būt tukša.

- Ir svarīgi iestatīt ūdens cietību.

Sāls tvertne atrodas trauku mazgājamās mašīnas apakšējā daļā (skatiet IZSTRĀDĀJUMA APRAKSTU) un tā jāuzpilda, ja vadības panelī iedegies **SĀLS UZPILDES indikators**.

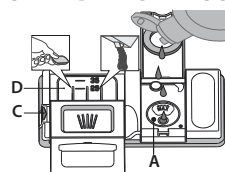


1. Izņemiet zemāko statīvu un atskrūvējiet tvertnes vāciņu (pretēji pulksteņa rādītāja virzienam).
2. **Tikai pirmajā reizē rīkojieties šādi: sāls tvertni uzpildiet ar ūdeni.**
3. Novietojiet piltuvi (skatiet attēlu) un piepildiet sāls tvertni līdz augšai (aptuveni 1 kg); no tā nevajadzētu izteciēt ūdenim.
4. Izņemiet piltuvi un noslaukiet uz atveres palikušo sāli.

Pārliecinieties, ka vāciņš ir stingri pieskrūvēts, lai mazgāšanas programmas laikā tvertne neiekleļtu mazgāšanas līdzekli (tas var sabojāt ūdens mikstinātāju).

Ja nepieciešams pievienot sāli, obligāti jāveic nepieciešamās darbības pirms mazgāšanas cikla ieslēgšanas, lai novērstu koroziju.

UZPILDIET SKALOŠANAS LĪDZEKĻA DOZATORU



Skalošanas līdzeklis jāieviež **NOŽĀVĒT** traukus. Kad vadības panelī ir iedegta **SKALOŠANAS LĪDZEKĻA UZPILDES indikatora gaismīņa**, jāuzpilda skalošanas līdzekļa dozators **A**.

NEKAD neļiejiet skalošanas līdzekli tieši cilindrā.

MAZGĀŠANAS LĪDZEKĻA DOZATORA UZPILDE

Lai atvērtu mazgāšanas līdzekļa dozatoru, izmantojiet atvēršanas instrumentu **C**. Ielejiet mazgāšanas līdzekli tikai sausajā dozatorā **D**. Priekšmazgāšanai nepieciešamo mazgāšanas līdzekļa daudzumu ievietojiet tieši cilindrā. Izmantojot vairākfunkciju mazgāšanas līdzekļus, ieteicams lietot pogu **TABLETES**, jo tā pielāgo programmu tā, lai vienmēr tiktu sasniegti labākie mazgāšanas un žāvēšanas rezultāti.

Ja izmantosit mazgāšanas līdzekli, kas nav paredzēts trauku mazgājamām mašīnām, var rasties ierīces darbības traucējumi vai bojājumi.

ŪDENS MIKSTINĀŠANAS SISTĒMA

Ūdens mikstinātājs automātiski samazina ūdens cietības līmeni, nepieļaujot kaļķakmens nogulšņu uzkrāšanos uz sildītāja un nodrošinot labāku tīrīšanas efektivitāti.

Šī sistēma tiek automātiski reģenerēta ar sāli, tādēļ ir nepieciešams papildināt sāls tvertni, ja tā ir tukša.

Reģenerācijas biežums ir atkarīgs no ūdens cietības līmeņa iestatījuma – reģenerācija notiek vienu reizi katrā **6 Eco** ciklā, ja ūdens cietības līmenis ir iestatīts uz **3**.

Reģenerācija sākas pēdējās skalošanas cikla laikā un beidzas žāvēšanas fāzē, pirms cikla pabeigšanas.

- Viena reģenerācijas cikla laikā tiek patērēts: aptuveni 3,5 l ūdens,
- Katra cikla izpildes laiks tiek pagarināts līdz 5 minūtēm;
- Tiek patērēts mazāk par 0,005 kWh enerģijas.

PROGRAMMU TABULA

Programma	Programmu apraksts	Žāvēšanas posms	Pieejamās izvēlnes *)	Mazgāšanas programmas darbības laiks (h:min)**)	Ūdens patēriņš (litri/cikli)	Enerģijas patēriņš (kWh/cikli)
1. ECO	Eko 50° - Eko programma ir piemērota, lai notīrītu vidēji netīrus virtuves traukus, un tā ir efektīvākā šāda veida mazgāšanas programma, jo mazina enerģijas un ūdens patēriņu atbilstoši ES ekodizaina normatīviem.	✓		4:00	9,0	0,76
2. A	Automātiskais Intensīvs 65° - Automātiskā programma ieteicama ļoti netīriem traukiem un pannām (nav ieteicama traukiem priekšmetiem).	✓		2:20 - 3:00	16,0 - 18,0	1,20 - 1,40
3. A	Automātiskais Jaukts 55° - Automātiskā programma vidēji netīrām pannām un traukiem.	✓		2:10 - 2:50	14,5 - 16,0	1,05 - 1,25
4.	Trausli trauki 45° - Programma traušu, pret augstu temperatūru jutīgāku trauku, piemēram, glāžu un krūžu, mazgāšanai.	✓		1:40	12,0	1,00
5.	Ātrais 30' 45° - Programma paredzēta mazliet netīriem traukiem bez piekaltušām ēdienu atliekām ar daļēju ierīces noslodzi. Ierīcei nav žāvēšanas programmas.	-		0:30	9,0	0,50
6.	Ar labunakti 50° - Paredzēts ierīces darbināšanai naktī. Nodrošina optimālu mazgāšanu un žāvēšanu ar mazāko iespējamo trokšņa līmeni.	✓		3:35	16,5	1,00
7.	Dezinficēšana 65° - Vidēji vai ļoti netīriem traukiem ar papildu antibakteriālo mazgāšanu. Var izmantot trauku mazgājamās mašīnas apkopei.	✓		1:40	12,0	1,30
8.	Mērcēšana - Virtuves trauku vēlākai mazgāšanai. Šajā programmā nav paredzēts izmantot mazgāšanas līdzekli.	-		0:10	4,5	0,01

Eko programmas dati noteikti laboratoriskos apstākļos saskaņā ar Eiropas standartu EN 60436:2020.

Piezīme testa laboratorijām: informāciju par salīdzinošiem EN testēšanas apstākļiem, lūdzu, sūtiet e-pastu uz šo adresi: dw_test_support@whirlpool.com

Trauku priekšmazgāšana nav nepieciešama nevienā programmā.

*) Ne visas iespējas var izmantot vienlaicīgi.

**) Vērtības, kas norādītas citām programmām, nevis Eko ir tikai informatīvas. Reālais laiks var mainīties, ņemot vērā tādu faktorus kā pievadītā ūdens temperatūra un spiediens, istabas temperatūra, mazgāšanas līdzekļa daudzums, trauku daudzums un veids, trauku izkārtojums, papildu izvēlnes un sensoru kalibrēšana. Sensoru kalibrēšana var palielināt programmu darbības laiku par 20 minūtēm.

IZVĒLNES UN FUNKCIJAS

Lai saņemtu sīkāku informāciju, lūdzam noskenēt uz jūsu ierīces **esošo QR**.

Dažas izvēlnes iespējams atlasīt, tieši nospiežot attiecīgo pogu (skatiet VADĪBAS PANELI). Ja izvēlni nav iespējams savietot ar atlasīto programmu (skatiet PROGRAMMU TABULU), attiecīgā LED lampiņa mirgos trīs sekundes un tiks atskaņots skaņas signāls. Izvēlne nebūs iespējota.

WASH ZONEWASH - Ja mazgājamo trauku daudzums nav pietiekams, ūdens, elektrības un mazgājamo līdzekļu taupības nolūkos iespējams izmantot pusielādes funkciju. Pēc noklusējuma ierīce mazgā traukus visos statīvos.



TABLETE (TAB) - Ja lietojat pulverveida vai šķidro mazgāšanas līdzekli, šai izvēlei jābūt izslēgtai.

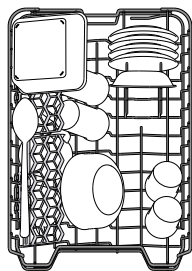
AIZKAVE - Programmas palaišanu iespējams atlikt uz laiku no 1 līdz 12 stundām. Aizkavētās palaišanas funkciju nav iespējams aktivizēt, ja programma jau ir palaista.

STATĪVU PIEPILDĪŠANA

ĪETILPĪBA: 10 standarta vietas iestatījumi

AUGŠĒJAIS STATĪVS

Ievietojiet traušus un vieglus traukus: glāzes, krūzes, apakštases, sekla salātu bļodas.



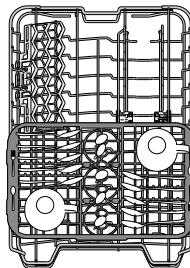
(piemērs augšējā statīva piepildīšanai)

ATLOKĀMIE PLAUKTI AR PIELĀGOJAMU NOVIETOJUMU



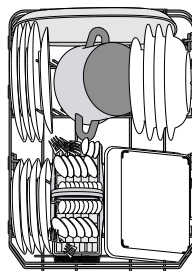
BĪDĀMAIS TRAUKS

Augšējais statīvs ir aprīkots ar bīdāmu tvertni, ko iespējams izmantot nelielu trauku vai galda piederumu novietošanai. Lai sasniegtu vēl labākus mazgāšanas rezultātus, novietojiet lielus traukus tieši zem šīs tvertnes. Trauks ir izņemams.



APAKŠĒJAIS STATĪVS

Katliem, vākiem, šķīvjiem, salātu bļodām, galda piederumiem utt. Lielu šķīvju un vāku jānovieto sānos, lai tie netraucētu smidzināšanas svirai.



(piemērs apakšējā statīva piepildīšanai)

PIEDERUMU GROZS

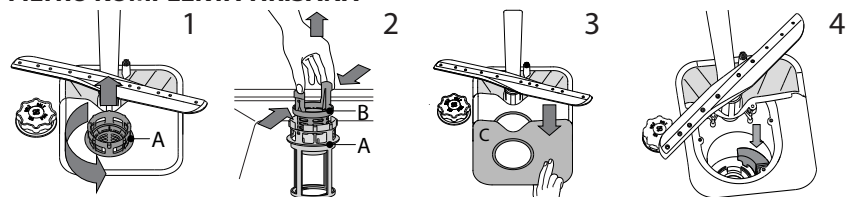
Groza augšpusē iestrādāts režģis, lai tādējādi ļautu vienkāršāk izkārtot galda piederumus. Piederumu grozu atļauts novietot tikai apakšējā statīva priekšpusē. **Naži un citi asi priekšmeti jāievieto galda piederumu grozā ar spicajiem galiem vēršiem uz leju vai jānovieto horizontāli augšējā statīva nodalījumos ar spicajiem galiem vēršiem uz augšu.**



TĪRĪŠANA UN APKOPE

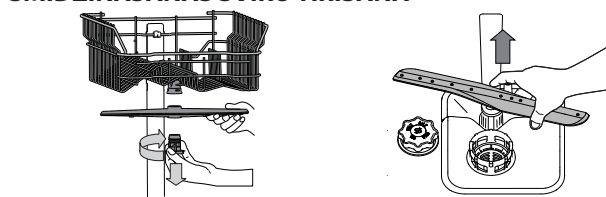
Vairāk informācijas saņemsiet **Ikdienas Uzziņu Rokasgrāmatā**, kas pieejama datortīkla vietnē.

FILTRU KOMPLEKTA TĪRĪŠANA



Ja tiek konstatēti svešķermeņi (piemēram, saplusuša stikla, porcelāna gabali, kauli, augļu sēklas u.c.), **uzmanīgi izņemiet tos. NEKAD NENOŅEMĪET** mazgāšanas cikla sūkņa drošības elementu (melnā detaļā) (4. attēls).

SMIDZINĀŠANAS SVIRU TĪRĪŠANA



Lai noņemtu augšējo izsmidzināšanas roku, pagrieziet plastmasas bloķēšanas gredzenu pulksteņrādītāja virzienā.

Apakšējo smidzināšanas sviru iespējams noņemt, paceļot to uz augšu.

PROBLĒMU RISINĀŠANA

Lai saņemtu sīkāku informāciju, lūdzam noskenēt uz jūsu ierīces **esošo QR**.

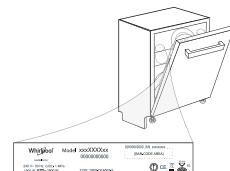
Ja trauku mazgājamo mašīnu nedarbojas pareizi, pārbaudiet, vai problēmu nav iespējams novērst patstāvīgi, skatot tabulu zemāk. Citu kļūdu gadījumā, lūdzam, sazināties ar pēcpārdošanas dienestu, kura saziņas dati ir norādīti garantijas bukletā. Rezerves daļas būs pieejamas līdz 7 vai līdz 10 gadus atbilstoši konkrētajai regulējumā noteiktajam prasībām.

PROBLĒMAS	IESPĒJAMIE CĒĻŅI	RISINĀJUMI
Trauku mazgājamo mašīnā neieplūst ūdens. Displejā redzams: H, 6 un ātri mirgo ieslēgšanas/izslēgšanas gaismas diodes indikators	Nenotiek ūdens pievade vai ūdens krāns ir aizgriezts. Saliekušies ieplūdes šļūtene. Aizsērējis ūdens ieplūdes šļūtenes siets; Ja nepieciešams, iztīriet to.	Pārļiecinieties, ka ūdens tiek pievadīts un ūdens krāns ir atgriezts. Pārļiecinieties, ka ieplūdes šļūtene nav saliekusies (skatiet sadaļu UZSTĀDĪŠANA), pārprogrammējiet trauku mazgājamo mašīnu un atsāknējiet to. Pēc tam, kad veikta pārbaude un tīrīšana, izslēdziet un ieslēdziet trauku mazgājamo mašīnu un palaidiet jaunu programmu.
Trauku mazgājamo mašīnu priekšlaikus pabeidz mazgāšanas ciklu. Displejā redzams: 15 un ātri mirgo ieslēgšanas/izslēgšanas gaismas diodes indikators	Izplūdes šļūtene ir novietota pārāk zemu, vai ūdens ieplūst mājas notekūdeņu sistēmā. Gaisa ūdens pievades sistēmā.	Pārbaudiet, vai izplūdes šļūtenes gals atrodas pareizā augstumā (skatiet sadaļu UZSTĀDĪŠANA). Pārbaudiet, vai ūdens neiekļūst mājas notekūdeņu sistēmā, un, ja nepieciešams, uzstādiet gaisa pievades vārstu. Pārbaudiet, vai ūdens pievades sistēmā nav noplūdes vai citas problēmas, kādēļ notiek gaisa ieplūde.

Politikas, standarta dokumentāciju, rezerves daļu pasūtīšanu un produktu papildinformāciju var atrast:

- Izmantojot QR kodu uz jūsu ierīces.
- Apmeklējot mūsu tīmekļa vietni **docs.hotpoint.eu** un **parts-selfservice.whirlpool.com**
- Vai arī **sazinieties ar mūsu pēcpārdošanas servisu** (tālruna numurs ir norādīts garantijas grāmatiņā). Sazinoties ar mūsu pēcpārdošanas servisu, lūdzu, nosauciet kodus, kas redzami izstrādājuma datu plāksnītē.

Modeļa informāciju var iegūt, izmantojot QR kodu, kas norādīts jaudas uzlīmē. Uzlīmē norādīts arī modeļa identifikators, ko var izmantot, lai skatītu informāciju reģistra portālā: <https://eprel.ec.europa.eu>.





DZIĘKUJEMY ZA ZAKUP PRODUKTU HOTPOINT ARISTON.

Aby uzyskać kompleksową pomoc, prosimy zarejestrować urządzenie na stronie: www.hotpoint.eu/register

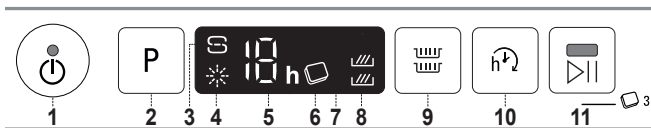
ZESKANUJ KOD QR NA SWOIM URZĄDZENIU, ABY UZYSKAĆ BARDZIEJ SZCZEGÓŁOWE INFORMACJE



Przed użyciem urządzenia przeczytać uważnie Instrukcję Bezpieczeństwa.

PANEL STEROWANIA

1. Przycisk i kontrolka Wł.-Wył./Reset
2. Przycisk wyboru programu
3. Kontrolka „Brak soli”
4. Kontrolka „Brak płynu nablyszczającego”
5. Numer programu i wskaźnik „Opóźnienia”
6. Kontrolka Tabletek (Tab)
7. Wyświetlacz
8. Kontrolka „Zone Wash”
9. Przycisk „Zone Wash”
10. Przycisk „Opóźnienie”
11. Przycisk i kontrolka „START/Pauza” / Tabletki (Tab)



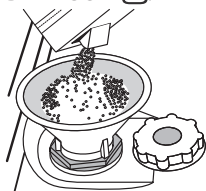
PIERWSZE UŻYCIĘ

NAPEŁNIANIE ZBIORNIKA SOLI

Zastosowanie soli zapobiega tworzeniu się KAMIENIA na naczyaniach i funkcjonalnych podzespołach zmywarki.

- Konieczne jest, aby **ZBIORNIK SOLI NIGDY NIE BYŁ PUSTY**.
- Ważne też jest odpowiednie ustawienie twardości wody.

Zbiornik soli znajduje się w dolnej części zmywarki (patrz OPIS PRODUKTU), i musi zostać napełniony, gdy na panelu sterowania świeci się **kontrolka BRAK SOLI**.

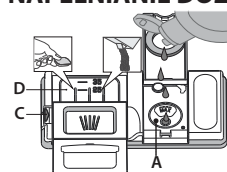


1. Wyjąć dolny kosz i odkręcić korek zbiornika (w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara).
2. **Tylko podczas wykonywania czynności po raz pierwszy: Napełnić zbiornik soli wodą.**
3. Umieścić lejek (patrz rys.) i wsypać sól aż do krawędzi zbiornika (około 1 kg); niewielki wyciek wody jest tu normalny.
4. Wyjąć lejek i wytrzeć resztki soli wokół otworu.

Upewnić się, czy korek jest mocno dokręcony, aby detergent nie mógł przedostać się do zbiornika podczas programu zmywania (mogłoby to spowodować nienaprawialne uszkodzenie zmiękczacza wody).

Jeśli trzeba uzupełnić ilość soli w urządzeniu, należy wykonać tę czynność przed rozpoczęciem cyklu zmywania aby uniknąć korozji.

NAPEŁNIANIE DOZOWNIKA PŁYNU NABLYSZCZAJĄCEGO



Płyn nablyszczający ułatwia **SUSZENIE** naczyń. Dozownik płynu nablyszczającego **A** powinien zostać napełniony, gdy **kontrolka BRAK PŁYNU NABLYSZCZAJĄCEGO** , świeci się na panelu sterowania.

NIGDY nie wlewać płynu nablyszczającego bezpośrednio do komory zmywarki.

NAPEŁNIANIE DOZOWNIKA DETERGENTU

Aby otworzyć dozownik detergentu, użyć urządzenia do otwierania **C**. Detergent wsypywać/wlewać tylko do suchego zasobnika **D**. Detergent przeznaczony do mycia wstępного wsypywać/wlewać bezpośrednio do komory zmywarki.

Jeśli używany jest detergent typu „all-in-one” zalecamy używanie przycisku **TABLETKI**, ponieważ wtedy zostanie wybrany program pozwalający na osiągnięcie najlepszych rezultatów mycia i suszenia za każdym razem.

Zastosowanie detergentów nieprzeznaczonych do użytku w zmywarkach może spowodować nieprawidłowe działanie lub uszkodzenie urządzenia.

SYSTEM ZMIĘKCZANIA WODY

Zmiękczacze wody automatycznie zmniejsza twardość wody, tym samym zapobiegając nagromadzeniu osadu na grzałce co z kolei przyczynia się do większej wydajności zmywania.

System sam regeneruje się przy pomocy soli, zatem zbiornik soli należy uzupełniać jak tylko będzie pusty.

Częstotliwość regeneracji zależy od ustawienia poziomu twardości wody - regeneracja następuje raz na **6** cykli Eco, kiedy twardość wody ustawiona jest na poziom **3**.

Proces regeneracji rozpoczyna się wraz z ostatnim płukaniem i kończy podczas etapu suszenia przed końcem cyklu.

- Podczas jednej regeneracji: ~Zużycie 3,5 L wody;
- Dodatkowe 5 minut cyklu;
- Zużycie poniżej 0,005 kWh energii elektrycznej.

TABELA PROGRAMÓW

Program	Opis programu	Faza suszenia	Dostępne opcje *)	Czas trwania programu zmywania (godz.:min)**	Zużycie wody (litry/cykl)	Zużycie energii (kWh/cykl)
1. ECO	Eko 50° - Program Eko jest przeznaczony do mycia naczyń o zwykłym stopniu zabrudzenia; dla tego zastosowania jest to najbardziej wydajny program pod względem zużycia energii elektrycznej i wody oraz w takim zastosowaniu program ten uzyskał certyfikat zgodności z dyrektywą unijną Ecodesign.	✓		4:00	9,0	0,76
2. A	Auto Intensywny 65° - Automatyczny program do zmywania mocno zabrudzonych garnków i talerzy (nie należy używać do naczyń delikatnych).	✓		2:20 - 3:00	16,0 - 18,0	1,20 - 1,40
3. A	Auto Mieszane 55° - Automatyczny program do mycia normalnie zabrudzonych garnków i talerzy.	✓		2:10 - 2:50	14,5 - 16,0	1,05 - 1,25
4.	Delikatne 45° - Program do mycia delikatnych naczyń, które są bardziej wrażliwe na wysoką temperaturę, np. szklanki i kubeczki.	✓		1:40	12,0	1,00
5.	Szybki 30° 45° - Program należy stosować przy połowie załadunku lub lekko zabrudzonych naczyniach, na których nie zalegają resztki jedzenia. Nie ma fazy suszenia.	-		0:30	9,0	0,50
6.	Dobranoc 50° - Odpowiedni do zmywania w nocy. Zapewnia optymalne rezultaty zmywania i suszenia przy najniższej emisji hałasu.	✓		3:35	16,5	1,00
7.	Dezynfekujący 65° - Średnio lub bardzo zabrudzone naczynia, z dodatkowym działaniem antybakteryjnym. Można wykorzystywać do wykonania czynności związanych z konserwacją zmywarki.	✓		1:40	12,0	1,30
8.	Namaczanie - Oplukiwanie naczyń przeznaczonych do późniejszego mycia. W tym programie nie używa się żadnego detergentu.	-		0:10	4,5	0,01

Dane Programu Eko uzyskano na podstawie pomiarów wykonanych w warunkach laboratoryjnych zgodnie z normą europejską EN 60436:2020. Uwaga dla laboratoriów testowych: szczegółowe informacje dotyczące warunków testów porównawczych EN można uzyskać pod adresem: dwl_test_support@whirlpool.com

Przed żadnym z tych programów nie ma potrzeby wstępnego przygotowania naczyń.

*) Nie wszystkie opcje mogą być używane jednocześnie.

**) Wartości podane dla innych programów niż program Eko mają charakter referencyjny.

Rzeczywisty czas może się zmieniać w zależności od wielu czynników, takich jak temperatura i ciśnienie dopływającej wody, temperatura otoczenia, ilość detergentu, wielkość i typ załadunku oraz jego wyważenie, a także od dodatkowo wybranych opcji i kalibracji czujnika. Kalibracja czujnika może wydłużyć czas trwania programu aż o 20 min.

OPCJE I FUNKCJE

Zeskanuj **kod QR** na swoim produkcie, aby uzyskać bardziej szczegółowe informacje.

OPCJE można wybierać bezpośrednio, naciskając odpowiedni przycisk (patrz PANEL STEROWANIA). Jeśli dana opcja nie może być używana z wybranym programem (patrz TABELA PROGRAMÓW), odpowiednia dioda LED mignie szybko 3 razy i będzie słychać sygnał dźwiękowy. Opcja nie zostanie włączona.

WYŁĄCZONA ZONE WASH - Jeśli nie ma wielu naczyń do zmywania, można wykorzystać program z połową załadunku, w celu oszczędzenia wody, energii elektrycznej i detergentu. Domyślnie urządzenie myje naczynia we wszystkich koszach.



TABLETKA (Tab) - W przypadku korzystania z detergentu w proszku lub w płynie, opcja ta powinna być wyłączona.

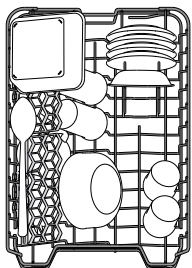
OPÓŹNIENIE - Włączenie programu można opóźnić o pewien czas, od 1 do 12 godzin. Funkcja **OPÓŹNIENIE** nie może być ustawiana po włączeniu się cyklu zmywania.

ŁADOWANIE KOSZY

POJEMNOŚĆ: 10 kompletów

GÓRNY KOSZ

Tu należy wkładać delikatne i lekkie naczynia: szklanki, filiżanki, talerzyki, małe miseczki do sałatek.



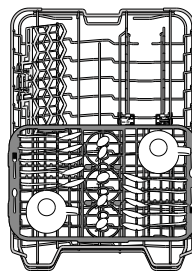
(przykładowe załadowanie górnego kosza)

SKŁADANE PÓŁECZKI Z REGULOWANYM POŁOŻENIEM



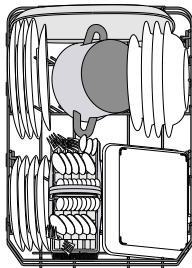
PRZESUWNA TACKA NA SZTUĆCE

Górny kosz jest wyposażony w przesuwную tackę, która może być używana do umieszczania małych naczyń i sztućców. W celu uzyskania optymalnych efektów zmywania należy unikać umieszczania dużych naczyń bezpośrednio poniżej tej tacki. Tackę można wyjmować.



DOLNY KOSZ

Do garnków, pokrywek, talerzy, misek do sałatek, sztućców itp. Duże talerze i pokrywki powinny być umieszczane z boku, aby uniknąć stykania się z ramieniem natryskowym.



(przykład sposobu załadowania dolnego kosza)

KOSZYK NA SZTUĆCE



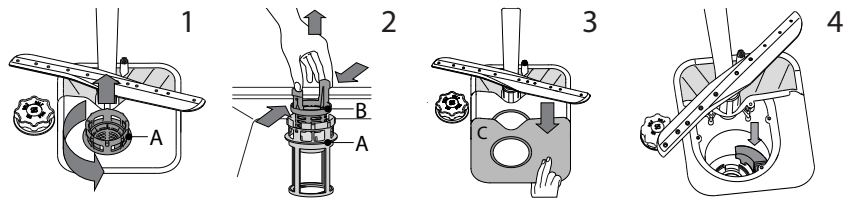
Jest on wyposażony w górne kratki, które pozwalają na lepsze rozmieszczenie sztućców. Należy go umieszczać w przedniej części dolnego kosza.

Noże i inne akcesoria o ostrych czubkach i krawędziach należy wkładać do koszyka na sztućce ostrzami skierowanymi w dół lub układać je poziomo na podnoszonych półeczkach, w górnym koszu.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Więcej informacji w **Przewodniku Użytkownika** na stronie internetowej.

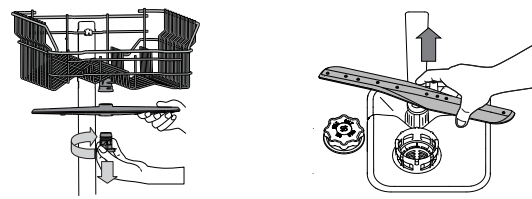
CZYSZCZENIE ZESPOŁU FILTRA



W przypadku odnalezienia ciał obcych (np. potłuczonego szkła, porcelany, kości, pestek owoców itp.), **należy je ostrożnie wyjąć.**

NIGDY NIE NALEŻY WYJMOWAĆ osłony pompy cyklu myjącego (czarny element) (Rys. 4).

CZYSZCZENIE RAMION NATRYSKOWYCH



Aby zdjąć górne ramię natryskowe należy przekręcić plastikowy pierścień blokujący w kierunku ruchu wskazówek zegara.

Dolne ramię natryskowe można wyjmować pociągając je w górę.

USUWANIE USTEREK

Zeskanuj **kod QR** na swoim produkcie, aby uzyskać bardziej szczegółowe informacje.

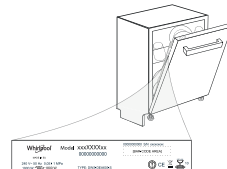
Jeśli zmywarka nie działa prawidłowo, należy sprawdzić czy problem można rozwiązać wykonując czynności opisane poniżej. W przypadku błędów lub problemów prosimy skontaktować się z zakładem serwisowym, którego dane kontaktowe można odnaleźć w książeczce gwarancyjnej. Części zamienne będą dostępne przez okres do 7 lub do 10 lat, zgodnie z określonymi wymaganiami rozporządzenia.

PROBLEM	MOŻLIWE PRZYCZYNY	ROZWIĄZANIE
Zmywarka nie napełnia się wodą. Na wyświetlaczu widoczny jest komunikat: H, 6 dioda Wł./Wył. szybko miga.	Brak wody w sieci wodociągowej lub zawór jest zamknięty.	Sprawdzić, czy woda dopływa z sieci wodociągowej lub czy zawór jest otwarty.
	Wąż dopływowy jest zagięty.	Sprawdzić czy wąż dopływowy nie jest zagięty (zobacz INSTALACJA), następnie ponownie zaprogramować i włączyć zmywarkę.
	Sitko w węży dopływowy wody jest zapchane; niezbędne jest jego oczyszczenie.	Po wykonaniu sprawdzenia i oczyszczenia należy wyłączyć i włączyć zmywarkę, i rozpocząć nowy program.
Zmywarka kończy cykl przedwcześnie Na wyświetlaczu widoczny jest komunikat: 15 i dioda Wł./Wył. szybko miga.	Wąż dopływowy ustawiony jest zbyt nisko lub zasysa do kanalizacji domowej.	Sprawdzić czy końcówka węża dopływowego umieszczona jest na prawidłowej wysokości (zobacz INSTALACJA). Należy sprawdzić pod kątem zasysania do kanalizacji domowej, w razie potrzeby zainstalować zawór wpustowy.
	Powietrze w dopływie wody.	Sprawdzić układ doprowadzania wody pod kątem wycieków lub innych problemów mogących wiązać się z przepuszczaniem powietrza.

Zasady, standardową dokumentację, informacje na temat zamawiania części zamiennych oraz dodatkowe informacje o produkcie można znaleźć:

- Korzystając z kodu QR na swoim produkcie.
- Odwiedzając naszą stronę internetową **docs.hotpoint.eu** i **parts-selfservice.whirlpool.com**
- Ewentualnie można **skontaktować się z naszą obsługą posprzedażową** (patrz numer telefonu w książeczce gwarancyjnej).

Kontaktując się z naszą obsługą posprzedażową, należy podać kody zamieszczone na tabliczce identyfikacyjnej produktu. Informacje o modelu można uzyskać przy pomocy kodu QR podanego na etykiecie energetycznej. Etykieta zawiera również identyfikator modelu, którego można użyć do znalezienia informacji na portalu rejestru pod adresem <https://eprel.ec.europa.eu>.





HVALA ŠTO STE KUPILI PROIZVOD KOMPANIJE HOTPOINT ARISTON. Kako biste dobili kompletniju podršku, molimo da registrujete Vaš uređaj na: www.hotpoint.eu/register



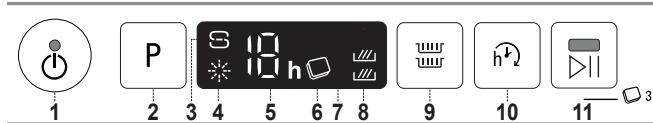
Pre korišćenja uređaja pažljivo pročitajte Bezbednosna Uputstva.

SKENIRAJTE QR KOD NA SVOM UREĐAJU DA BISTE DOBILI DETALJNIJE INFORMACIJE



KONTROLNA TABLA

1. Dugme za uključivanje-isključivanje/ ponovno podešavanje sa svetlosnim indikatorom
2. Dugme za biranje programa
3. Svetlosni indikator za dopuna soli
4. Svetlosni indikator za sredstvo za ispiranje
5. Broj programa in indikator zakasnitve
6. Svetlosni indikator za Tabletu (Tab)
7. Ekran
8. Svetlosni indikator za „Zone Wash“
9. Dugme za „Zone Wash“
10. Dugme za Odlaganje
11. Dugme za početak/pauza sa svetlosnim indikatorom / Tableta (Tab)



PRVA UPOTREBA

PUNJENJE REZERVOARA ZA SO

Upotreba soli sprečava stvaranje KAMENCA na posuđu i na funkcionalnim komponentama mašine.

- Obavezno je **DA REZERVOAR ZA SO NIKADA NE BUDE PRAZAN.**
- Važno je podesiti tvrdoću vode.

Rezervoar za so se nalazi u donjem delu mašine za pranje sudova (videti OPIS PROIZVODA) i mora se puniti kada se uključi **INDIKATORSKO SVETLO DOPUNA SOLI** na kontrolnoj tabli.

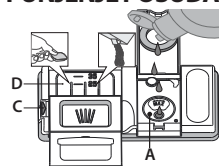


1. Uklonite donju korpu i odvrnite poklopac rezervoara (u smeru suprotnom od smera kretanja kazaljki na satu).
2. **Samo prvi put kada ovo radite: napunite rezervoar za so vodom.**
3. Postavite levak (vidite sliku) i napunite rezervoar za so do ivice (oko 1 kg); nije neuobičajeno da malo vode iscuri.
4. Uklonite levak i obrišite ostatke soli sa otvora.

Vodite računa da poklopac bude čvrsto zavijen, tako da deterdžent ne može da uđe u posudu tokom programa pranja (to može da ošteti omekšivač za vodu tako da se ne može popraviti).

Kad god je potrebno da dodate so, obavezno je da obavite proceduru pre početka ciklusa pranja da bi se izbegla korozija.

PUNJENJE POSUDA ZA SREDSTVO ZA ISPIRANJE



Sredstvo za ispiranje olakšava SUŠENJE posuđa. Posuda za sredstvo za ispiranje **A** treba da se napuni kada se upali **svetlosni indikator DOPUNA SREDSTVA ZA ISPIRANJE** na kontrolnoj tabli.

NIKADA ne sipajte sredstvo za ispiranje direktno u kadicu.

PUNJENJE POSUDE ZA DETERDŽENT

Za otvaranje posude za deterdžent koristite uređaj za otvaranje **C**. Deterdžent sipajte samo u suhu posudu **D**. Deterdžent za pretpranje sipajte direktno u kadicu.

Posuda za deterdžent se automatski otvara u odgovarajućem trenutku u skladu sa programom.

Ako koristite deterdžente sve u jednom, preporučujemo da koristite dugme **TABLETA**, jer ono podešava program tako da se uvek postignu najbolji rezultati pranja i sušenja.

Korišćenje deterdžente koji nije namenjen za mašine za pranje sudova može da izazove kvar ili oštećenje uređaja.

SISTEM ZA OMEKŠAVANJE VODE

Omekšivač vode automatski smanjuje tvrdoću vode i time sprečava nakupljanje kamenca na grejaču, čime takođe doprinosi efikasnijem čišćenju.

Ovaj sistem sam sebe regeneriše pomoću soli, te je stoga obavezno da dopunite rezervoar za so kada je prazan.

Intervali vykonávania regenerácie závisia od nastavenia tvrdosti vody – regenerácia sa vykonáva raz za 6 Eco cyklov, ak je tvrdosť vody nastavená na 3. Proces regenerácie počinje sa poslednjim ispiranjem i završava se u fazi sušenja, pre završetka ciklusa.

- Jedna regeneracija troši: ~3,5 l vode;
- Produžava ciklus za još 5 minuta;
- Troši ispod 0,005 kWh energije.

TABELA SA PROGRAMIMA

Program	Opis programa	Faza sušenja	Dostupne opcije *)	Trajanje programa za pranje (h:min) **)	Potrošnja vode (litri/ciklus)	Potrošnja energije (kWh/ciklus)
1. ECO	Eko 50° - Eco program je podesan za pranje umereno zaprljanog posuđa, i u tu svrhu je ovo najefikasniji program u pogledu kombinovane potrošnje energije i vode i da se koristi za procenu usklađenosti sa propisima EU za ekološki dizajn.	✓		4:00	9,0	0,76
2.	Automatski intenzivan 65° - Automatski program za jako zaprljano posuđe (ne koristite za osetljive predmete).	✓		2:20 - 3:00	16,0 - 18,0	1,20 - 1,40
3.	Automatski mešano 55° - Automatski program za normalno zaprljano posuđe.	✓		2:10 - 2:50	14,5 - 16,0	1,05 - 1,25
4.	Osetljivo 45° - Program za osetljivo posuđe, koje je osetljivije na visoke temperature, na primer čaše i šolje.	✓		1:40	12,0	1,00
5.	Brzi program 30' 45° - Program za korišćenje sa polupunom mašinom ili sa blago zaprljanim posuđem bez sasušanih ostataka hrane. Nema faze sušenja.	-		0:30	9,0	0,50
6.	Laku noć 50° - Pogodno za korišćenje uređaja tokom noći. Obezbeđuje optimalne performanse čišćenja i sušenja sa najnižom emisijom buke.	✓		3:35	16,5	1,00
7.	Sanitarna 65° - Normalno ili jako zaprljano posuđe, sa dodatnim antibakterijskim pranjem. Može se koristiti za obavljanje održavanja mašine za pranje posuđa.	✓		1:40	12,0	1,30
8.	Potapanje - Koristi se za osvežavanje keramičkog posuđa koje će se kasnije oprati. Za ovaj program se ne koristi deterdžent.	-		0:10	4,5	0,01

Podaci programa EKO su mereni u laboratorijskim uslovima u skladu sa evropskim standardom EN 60436:2020.

Napomena za laboratorije za testiranje: za informacije na uslove komparativnog ispitivanja EN, pogledajte adresu: dw_test_support@whirlpool.com

Prethodno tretiranje posuđa nije potrebno ni za jedan program.

*) Ne mogu se sve opcije koristiti istovremeno.

**) Vrednosti koje su date za programe koji nisu Eko program su samo pokazne. Stvarno vreme može da varira u zavisnosti od mnogih faktora kao što su temperatura, količina deterdženta, količina i vrsta posuđa, balansiranje posuđa, dodatne izabrane opcije i kalibracija senzora. Kalibracija senzora može da poveća trajanje programa do 20 min.

OPCIJE I FUNKCIJE

Skenirajte **QR kod** na svom uređaju da biste dobili detaljnije informacije.

OPCIJE se mogu direktno odabrati pritiskom na odgovarajuće dugme (videti **KONTROLNU TABLU**). Ako opcija ne odgovara izabranom programu (videti **TABELU SA PROGRAMIMA**), odgovarajuće LED svetlo će brzo da zatreperi 3 puta i oglašice se zvučni signal. Opcija neće biti omogućena.

ZONE WASH - Ako nema puno posuđa za pranje, može se koristiti opcija za polupunu mašinu radi uštede vode, električne energije i deterdženta. Podrazumevano podešavanje je da uređaj pere posuđe u svim korpama.

ODLAGANJE - Početak programa se može odložiti za vremenski period između 1 i 12 sati.

Funkcija **ODLAGANJE** se ne može podesiti kada program počne.

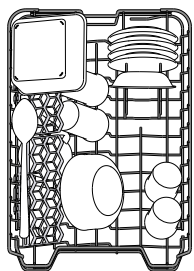


TABLETA (Tab) - Ukoliko koristite deterdžent u prahu ili tečni deterdžent, ova opcija treba da bude isključena.

PUNJENJE KORPI

KAPACITET: 10 standardnih kompleta posuđa

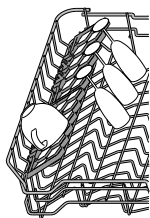
GORNJA KORPA



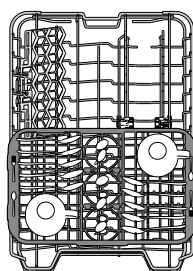
Stavite osetljivo i lako posuđe: čaše, šolje, tacne, plitke posude za salatu.

(primer punjenja gornje korpe)

SKLOPIVA KRILCA SA PODESIVIM POLOŽAJEM

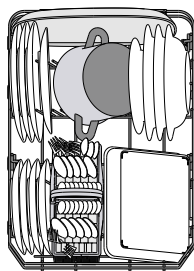


KLIZNA FIOKA



Gornja korpa ima kliznu fioku koja se može koristiti za sitno posuđe i pribor. Za optimalne performanse pranja, izbegavajte postavljanje velikog posuđa direktno ispod fioke. Fioka se može ukloniti.

DONJA KORPA



Za šerpe, poklopce, tanjire, posude za salatu, pribor itd. Velike tanjire i poklopce treba stavljati sa strane, kako bi se izbeglo dodirivanje prskalica.

(primer punjenja donje korpe)

KORPA ZA PRIBOR



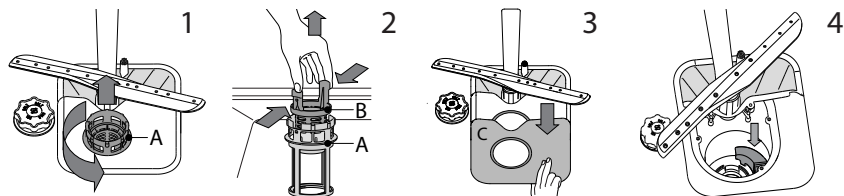
Ima rešetke pri vrhu za bolje postavljanje pribora. Mora se postaviti samo u prednjem delu donje korpe.

Noževi i drugi pribor oštih ivica se mora postaviti u korpu za pribor sa vrhovima okrenutim na dole ili se staviti u horizontalan položaj u odeljak koji se pome- ra u gornjoj korp

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

Više informacija u **Uputstvo Za Svakodnevnu Upotrebu** na veb-sajtu.

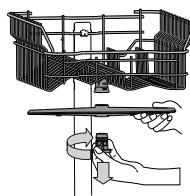
ČIŠĆENJE SKLOPA FILTERA



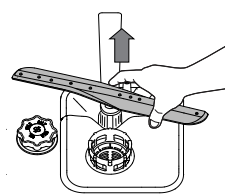
Ukoliko pronađete strane predmete (kao što je slomljeno staklo, porcelan, kosti, semenke voća itd.) **pažljivo ih uklonite.**

NIKADA NE UKLANJAJTE zaštitu pumpe za ciklus pranja (crni deo) (slika 4).

ČIŠĆENJE PRSKALICA



Da biste uklonili gornju prskalicu, okrenite plastični prsten za zaključavanje u smeru kretanja kazaljki na satu.



Donju prskalicu možete ukloniti tako što ćete je povući na gore.

OTKLANJANJE PROBLEMA

Skenirajte **QR kod** na svom uređaju da biste dobili detaljnije informacije.

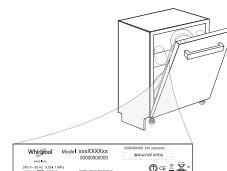
Ukoliko vaša mašina za pranje sudova ne radi pravilno, proverite da li je moguće rešiti problem pomoću sledeće liste. Za ostale greške ili probleme obratite se ovlašćenom postprodajnom servisu čije detalje za kontakt možete pronaći u garantnoj knjižici. Rezervni delovi su dostupni u periodu od 7 do 10 godina, u skladu sa posebnim zahtevima odredbe.

PROBLEMI	MOGUĆI UZROCI	REŠENJA
Mašina za pranje sudova ne prima vodu. Ekran prikazuje: H, 6 i LED svetlo dugmeta Uključi/isključi brzo treperi	Nema vode u sistemu za dovod vode ili je slavina zatvorena.	Vodite računa da ima vode u sistemu za dovod vode ili da je slavina odvrnuta.
	Crevo za dovod vode je savijeno.	Vodite računa da crevo za dovod ne bude savijeno (pogledajte odeljak POSTAVLJANJE), ponovo podesite program i pokrenite mašinu za pranje sudova.
	Sito u crevu za dovod vode je zapušeno; neophodno je očistiti ga	Nakon što obavite proveru i čišćenje, isključite i uključite mašinu za pranje sudova i ponovo pokrenite novi program.
Mašina za pranje sudova prerano završava ciklus. Ekran prikazuje: 15 i LED svetlo dugmeta Uključi/isključi brzo treperi	Crevo za odvod je postavljeno prenisko ili odvod sifona ide u sistem kućne kanalizacije	Proverite da li je kraj creva za odvod postavljen na odgovarajućoj visini (pogledajte odeljak POSTAVLJANJE). Proverite da li odvod sifona ide u sistem kućne kanalizacije, po potrebi ugradite ventil za dovod vazduha.
	Vazduh u dovodu vode.	Proverite da li dovod vode curi ili drugi problemi propuštaju vazduh unutra.

Smernice, standardna dokumentacija, poručivanje rezervnih delova i dodatne informacije o proizvodu se mogu naći putem:

- Pomoću QR koda na vašem uređaju.
- Našeg veb-sajta **docs.hotpoint.eu** i **parts-selfservice.whirlpool.com**
- Takođe, možete **kontaktirati naš postprodajni servis** (broj se nalazi u garantnoj knjižici). Prilikom kontaktiranja našeg postprodajnog servisa, navedite šifru koja se nalazi na pločici za identifikaciju proizvoda.

Informacije o modelu se mogu preuzeti pomoću QR koda navedenog na energetske oznaci. Oznaka uključuje i identifikator modela koji može da se upotrebi za proveru registracije na portalu, na adresi <https://eprel.ec.europa.eu>.





ДЯКУЄМО ЗА ПРИДБАННЯ ВИРОБУ HOTPOINT ARISTON.
Для отримання більш повної допомоги зареєструйте свій прилад на веб-сайті: www.hotpoint.eu/register.

Перед використанням пристрою уважно прочитайте інструкції з техніки безпеки.

ВІДСКАНУЙТЕ QR-КОД НА ВАШОМУ ПРИЛАДІ, ЩОБ ОТРИМАТИ БІЛЬШЕ ІНФОРМАЦІЇ



ПАНЕЛЬ КЕРУВАННЯ

1. Кнопка «Увімк.-вимк./скидання» з індикаторною лампою
2. Кнопка вибору програми
3. Індикаторна лампа заповнення сіллю
4. Індикаторна лампа заповнення ополіскувачем
5. Індикатор номеру програми і часу затримки
6. Індикаторна лампа «Таблетка» (Tab)
7. Дисплей

8. Індикаторна лампа режиму «Зона Миття»
9. Кнопка «Зона Миття» з індикаторною лампою
10. Кнопка «Затримка»
11. Кнопка «Старт/пауза» з індикаторною лампою/ «Таблетка» (Tab)



ПЕРШЕ ВИКОРИСТАННЯ

НАПОВНЕННЯ БАЧКА ДЛЯ СОЛІ

Використання солі запобігає утворенню НАКИПУ на посуді і на функціональних компонентах машини.

- Важливо слідкувати за тим, щоб **БАЧОК ДЛЯ СОЛІ НІКОЛИ НЕ БУВ ПОРОЖНІМ**.

- Це важливо для встановлення належної жорсткості води.

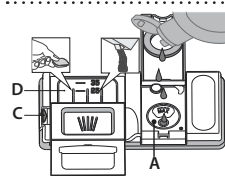
Бачок для солі розташований у нижній частині посудомийної машини (див. «ОПИС ВИРОБУ»), його слід наповнювати, коли на панелі керування світиться **індикаторна лампа «ЗАПОВНЕННЯ СІЛЛЮ»**.



1. Вийміть нижній кошик і відкрутіть кришку бачка (проти годинникової стрілки).
2. **Виконайте це лише при першому використанні: наповніть бачок для солі водою.**
3. Вставте воронку (див. малюнок) і наповніть бачок для солі до краю (приблизно 1 кг); просочування невеликої кількості води - це нормально.
4. Витягніть воронку і зітріть залишки солі з отвору.

Переконайтеся, що кришка щільно прилягає, щоб під час виконання програми миття миючий засіб не міг потрапити до контейнера (це може призвести до пошкодження пом'якшувача води, який не підлягає ремонту).

Якщо потрібно досипати сіль, обов'язково завершіть процедуру перед циклом миття, щоб запобігти корозії.



ЗАПОВНЕННЯ ДОЗАТОРА ОПОЛІСКУВАЧА
Ополіскувач полегшує СУШІННЯ посуду. Дозатор ополіскувача **A** слід заповнювати, коли на панелі керування світиться **індикаторна лампа «ЗАПОВНЕННЯ ОПОЛІСКУВАЧЕМ»**. **НІКОЛИ не наливайте ополіскувач безпосередньо у бачок.**

НАПОВНЕННЯ ДОЗАТОРА МІЮЧОГО ЗАСОБУ

Щоб відкрити дозатор миючого засобу, використовуйте механізм відкривання **C**. Додавайте миючий засіб тільки у сухий дозатор **D**. Додайте відповідну кількість миючого засобу для попереднього миття безпосередньо у бачок.

Дозатор миючого засобу автоматично відкривається у потрібний момент відповідно до програми. У разі використання універсальних миючих засобів (все в одному), рекомендуємо скористатися кнопкою **ТАБЛЕТКА**, тому що програму у цьому режимі налаштовано таким чином, щоб за будь-яких умов досягати найкращих результатів миття і сушіння. **Використання миючого засобу, не призначеного для посудомийних машин, може привести до несправності або пошкодження приладу.**

СИСТЕМА ПОМ'ЯКШЕННЯ ВОДИ

Пом'якшувач води автоматично знижує жорсткість води, запобігаючи утворенню накипу на нагрівачі, що також сприяє підвищенню ефективності очищення.

Регенерація цієї системи відбувається при використанні солі, тому у разі спорожнення ємності для солі необхідно поповнювати.

Частота регенерації залежить від встановленого рівня жорсткості води - регенерація відбувається один раз на **6** циклів Есо, якщо встановлений **3-й** рівень жорсткості води.

Процес регенерації починається під час заключного полоскання і закінчується у фазі сушіння, до закінчення циклу.

- Одноразова регенерація споживає: ~3,5 л води;
- Займає до 5 додаткових хвилин на цикл;
- Споживає менше 0,005 кВт год енергії.

ТАБЛИЦЯ ПРОГРАМ

Програма	Описание программ	Сушіння цикл	Доступні опції ^{*)}	Тривалість програми миття (г:хв) ^{**)}	Споживання води (літрів/цикл)	Споживання електроенергії (кВтг/цикл)
1. ECO	Еко 50° - Програма Есо підходить для очищення помірно забрудненого посуду оскільки вона є найбільш ефективною з точки зору сукупного споживання енергії і води, і оскільки вона використовується для оцінки відповідності екологічних вимог до конструкції в рамках Європейських норм.	✓		4:00	9,0	0,76
2. A	Авто інтенсивна 65° - Автоматична програма для сильно забруднених каструль і тарілок (не слід використовувати для крихкого посуду).	✓		2:20 - 3:00	16,0 - 18,0	1,20 - 1,40
3. A	Змішаний режим авто 55° - Автоматична програма для миття каструль і тарілок із середнім ступенем забруднення.	✓		2:10 - 2:50	14,5 - 16,0	1,05 - 1,25
4.	Крихкий посуд 45° - Програма для крихкого посуду, який є більш чутливим до впливу високих температур, наприклад склянки та чашки.	✓		1:40	12,0	1,00
5.	Прискорена 30' 45° - Програма призначена для половинного завантаження або злегка забрудненого посуду без присохлих залишків їжі. Без етапу сушіння.	-		0:30	9,0	0,50
6.	Надобраніч 50° - Підходить для роботи приладу в нічний час. Забезпечує оптимальну ефективність чищення та сушіння за найнижчого рівня шуму.	✓		3:35	16,5	1,00
7.	Санітарна обробка 65° - Для посуду середнього або високого рівня забрудненості з додатковим антибактеріальним ополіскуванням. Може бути застосована для виконання технічного обслуговування посудомийної машини.	✓		1:40	12,0	1,30
8.	Попереднє прання - Використовуйте для замочування посуду, який плануєте помити пізніше. У цій програмі не використовуватиметься миючий засіб.	-		0:10	4,5	0,01

Дані програми «ЕКО» виміряно у лабораторних умовах відповідно до європейського стандарту EN 60436:2020. Примітка для контрольно-випробних лабораторій: щодо інформації з умов проведення порівняльних випробувань EN, зверніться за адресою: dw_test_support@whirlpool.com

Жодна програма не передбачає попередню обробку посуду.

*) Не всі опції можуть бути використані одночасно.

**) Значення, наведені для інших програм, крім програми «ЕКО», є орієнтовними.

Фактичний час може змінюватися у залежності від багатьох факторів, таких як температура і тиск води на впуску, кімнатна температура, кількість миючого засобу, кількість і тип завантаженого посуду, балансування завантаження, додаткові обрані опції і калібрування датчика. Через калібрування датчика тривалість виконання програми може збільшитися на період до 20 хв.

ОПЦІЇ ТА ФУНКЦІЇ

Відскануйте **QR-код** на вашому приладі, щоб отримати більше інформації.

ОПЦІЇ можна вибрати, натиснувши відповідну кнопку (див. «ПАНЕЛЬ КЕРУВАННЯ»). Якщо опція є несумісною з обраною програмою (див. «ТАБЛИЦЮ ПРОГРАМ»), відповідний світлодіодний індикатор швидко блимне 3 рази і пролунає звуковий сигнал. Опцію не буде активовано.

ЗОНА МИТТЯ - Якщо накопичилася невелика кількість посуду для миття, з метою збереження води, електроенергії та миючого засобу може бути використано режим половинного завантаження. За замовчуванням прилад миє посуд у всіх кошиках.

ЗАТРИМКА - Момент запуску програми може бути відкладено на період між 1 і 12 годинами. **Функцію затримки не можна встановити, коли вже розпочато цикл миття.**

ТАБЛЕТКА (Tab) - При використанні порошку або рідкого миючого засобу цю опцію слід відключати.

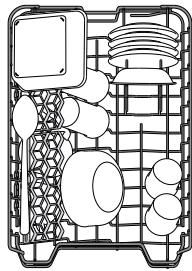
INVERTER - ІНВЕРТОР

ЗАВАНТАЖЕННЯ КОШИКІВ

МІСТКІСТЬ: 10 стандартних комплектів посуду.

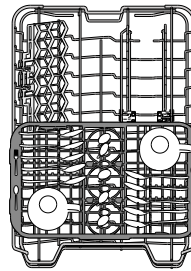
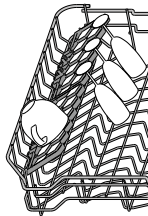
ВЕРХНІЙ КОШИК

Завантажуйте сюди легкий і крихкий посуд: склянки, чашки, блюдця, низькі салатниці.



(приклад завантаження для верхнього кошика)

СКЛАДАНІ ПОЛИЧКИ З РЕГУЛЮЄМИМ ПОЛОЖЕННЯМ

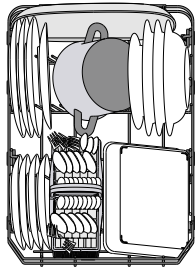


ВИСУВНИЙ ПІДДОН

Верхня решітка оснащена висувним піддоном, що може використовуватись для утримання посуду і столових приборів. Для оптимальної продуктивності миття, не розташовуйте об'ємний посуд безпосередньо під піддоном. Піддон виймається.

НИЖНІЙ КОШИК

Призначений для каструль, кришок, тарілок, салатниць, столових приборів і т. ін. Великі тарілки і кришки мають бути ідеально розміщені з боків, щоб вони не заважали роботі розбризкувача.



(приклад завантаження для нижнього кошика)

КОШИК ДЛЯ СТОЛОВИХ ПРИБОРІВ

Він оснащений верхніми решітками для зручного складання столових приборів. Його слід встановлювати лише на передню частину нижнього кошика.

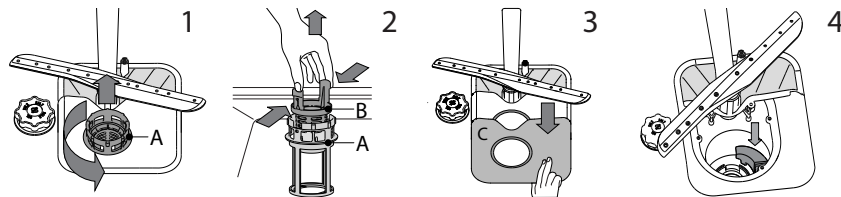
Ножі та інші столові прибори з гострими краями слід розміщувати у кошику для столових приборів вістрям донизу, або їх слід класти горизонтально у відкидні відділення верхнього кошика.



ЧИЩЕННЯ ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ

Більше інформації міститься у «Довідковому Посібнику» на веб-сайті.

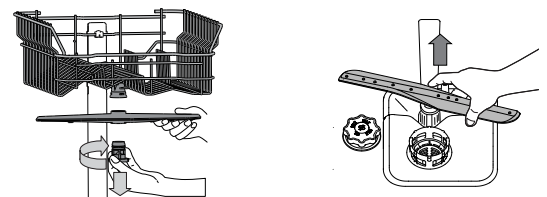
ОЧИЩЕННЯ ВУЗЛА ФІЛЬТРУ



У разі виявлення сторонніх предметів (таких як уламки скла, фарфору, кісток, насіння фруктів і т.д.), **будь ласка, обережно видаліть їх.**

НІКОЛИ НЕ ЗНИМАЙТЕ захисну накладку насоса циклу миття (деталь чорного кольору) (Мал. 4).

ОЧИЩЕННЯ РОЗБРИЗКУВАЧІВ



Щоб зняти верхній розпилювач, поверніть пластикове блокувальне кільце за годинниковою стрілкою.

Нижній розпилювач можна зняти, потягнувши його вгору.

УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

Відскануйте QR-код на вашому приладі, щоб отримати більше інформації.

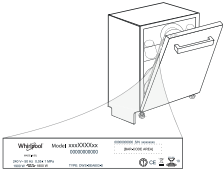
Якщо посудомийна машина не працює належним чином, перевірте, чи можна усунути проблему, використовуючи наступний список. У разі виникнення інших помилок або проблем звертайтеся до авторизованого сервісного центру, контактні дані якого можна знайти в гарантійному талоні. Запасні частини будуть доступні впродовж терміну до 7 або до 10 років, відповідно до конкретних нормативних вимог.

ПРОБЛЕМИ	МОЖЛИВІ ПРИЧИНИ	РІШЕННЯ
Посудомийна машина не набирає воду. Позначення на дисплеї: H, 6 і світлодіод УВІМК./ВИМК. швидко блимає.	Немає води у системі водопостачання або закритий кран.	Перевірте, чи є напір у системі водопостачання або чи відкритий кран.
	Впускний шланг перегнутий.	Переконайтеся, що зливний шланг не перегнутий (див. розділ «ВСТАНОВЛЕННЯ») запрограмуйте посудомийну машину і перезавантажте її.
	Засмічена сітка на впускному шлангу; її потрібно очистити.	Після проведення перевірки і очищення вимкніть і увімкніть посудомийну машину і запустіть нову програму.
Посудомийна машина закінчує цикл передчасно. Позначення на дисплеї: 15 і світлодіод УВІМК./ВИМК. швидко блимає.	Занадто низько розташований зливний шланг або зливання в домашню каналізаційну систему.	Перевірте, чи встановлений на правильній висоті кінець зливного шланга (див. розділ «ВСТАНОВЛЕННЯ»).Перевірте наявність сифона в домашній каналізації, при необхідності встановіть вентиль впускного повітря.
	Повітря в водопроводі.	Перевірте подачу води на предмет витоків або інших проблем, пов'язаних з проникненням повітря в систему.

З політикою компанії, нормативною документацією, інформацією про замовлення запасних частин та додатковою інформацією про продукт можна ознайомитися:

- Використання QR-коду на вашому виробі.
- Відвідайте наш веб-сайт docs.hotpoint.eu і parts-selfservice.whirlpool.com.
- Або **зверніться до нашої служби післяпродажного обслуговування клієнтів** (номер телефону зазначено у гарантійному талоні). Звертаючись до центру післяпродажного обслуговування, повідомте коди, зазначені на табличці з паспортними даними виробу.

Інформацію про модель можна отримати, скориставшись вказаним на маркуванні енергоефективності QR-кодом. На етикетці також зазначений ідентифікатор моделі, який можна використовувати для перегляду порталу реєстру за адресою: <https://eprel.ec.europa.eu>



400011690252B

10/2023 ks - Xerox Fabriano

